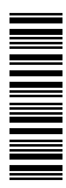
Mode d‘emploi.



- Articos 32 HD/DR+

TV.

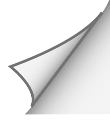


233–31310.011

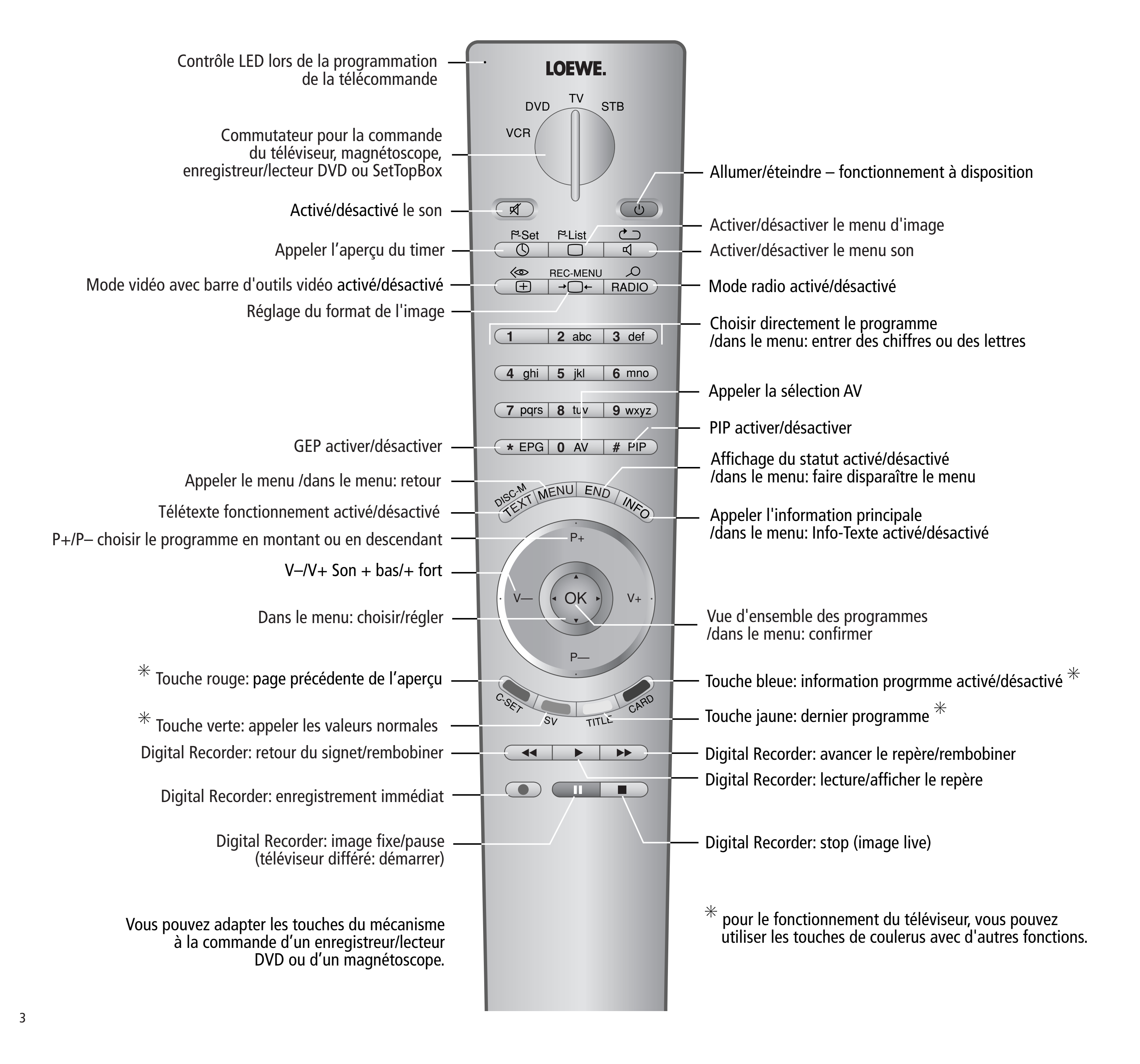
LOEWE.

BAQ2550H_31310_011_4_F 1 22.07.2004, 9:24 Uhr

Contenu



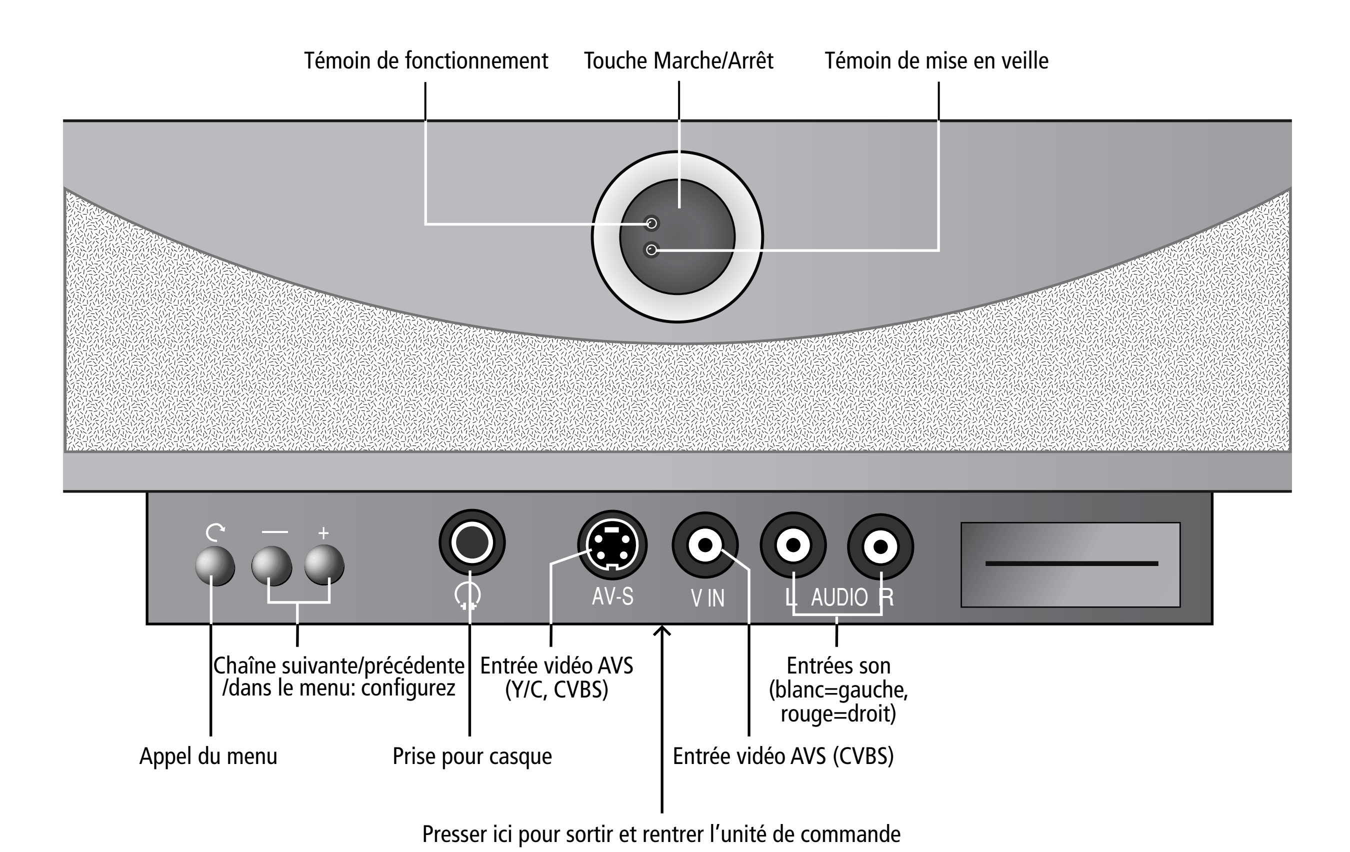
Télécommande – Fonctions TV



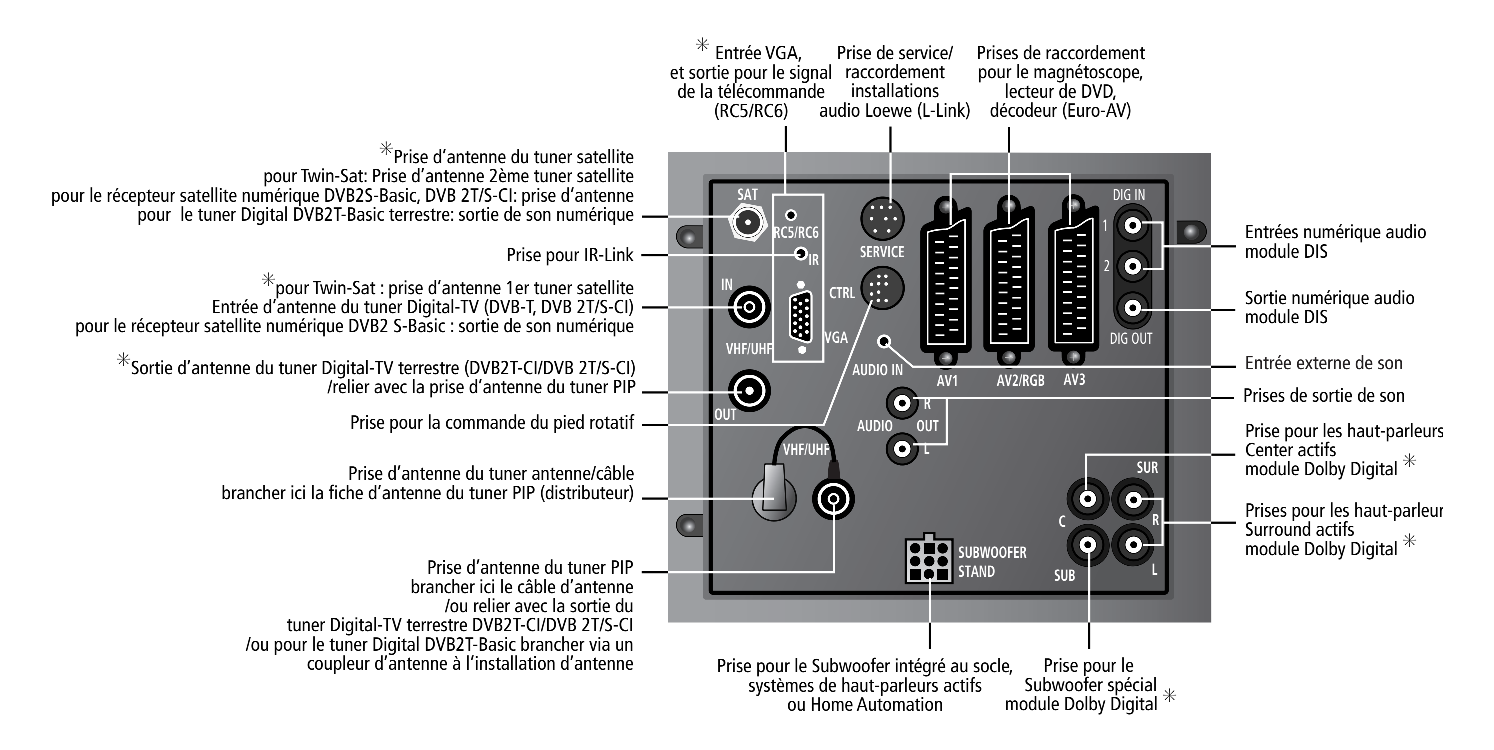
Vous pouvez adapter les touches du mécanisme à la commande d'un enregistreur/lecteur DVD ou d'un magnétoscope.

✳ pour le fonctionnement du téléviseur, vous pouvez utiliser les touches de coulerus avec d'autres fonctions.

Eléments de commande



Raccordements à la paroi arrière de l'appareil



✳ l'ajout d'équipements

Bienvenue

Merci beaucoup,

d'avoir choisi un produit Loewe.
Nous sommes heureux de vous avoir comme client.
Avec le nom Loewe, nous allions les plus hautes exigences en matière de technique, d'esthétique et de convivialité. Ceci vaut de la même manière pour nos produits TV, vidéo et nos accessoires.
Pourtant, ni la technique ni l'esthétique ne sont des buts en soi, mais doivent au contraire offrir à nos clients un plaisir visuel et acoustique maximum.
Pour ce qui concerne l'esthétique, nous ne nous sommes pas non plus laissés guider par les tendances éphémères de la mode. En effet, vous avez acquis un appareil de haute qualité et dont vous voulez également profiter demain et après-demain.

L'appareil
Nous avons conçu ce téléviseur de telle sorte que vous puissiez l'utiliser facilement à l'aide de menus. Si vous souhaitez des informations en matière d'utilisation, appelez tout simplement les textes d'information en appuyant sur la touche INFO; vous comprendrez très vite alors de quoi il retourne.

Vous trouverez les réponses à de nombreuses questions techniques dans la table des matières thématique de votre téléviseur. Si votre question concerne l'utilisation du téléviseur, vous pouvez avoir directement accès à une fonction depuis la table des matières thématique du téléviseur. Ceci évite la lecture fastidieuse d'un manuel d'utilisation complet et c'est pourquoi nous n'évoquerons dans ce manuel que les points les plus importants.

La télécommande vous permet de commander à distance trois appareils Loewe à savoir, outre le téléviseur, un magnétoscope Loewe et un lecteur DVD Loewe.

Equipement des appareils

Ce manuel d'utilisation décrira l'équipement maximal possible.
Les contenus des menus représentés peuvent de ce fait différer en fonction de l'équipement de votre appareil.
La commande du digital Recorder et du module DIS est décrite dans d'autres manuels d'utilisation.
Pour connaître le niveau d'équipement de votre appareil, consultez le point «Equipement» dans le chapitre «Information principale».

Mise en place

Demandez à votre spécialiste de monter le filtre de contraste sur l'avant de l'appareil. Les instructions de montage sont jointes au filtre.
L'interrupteur et l'affichage se trouvent sur le même bouton.
L'élément de commande se trouve dans le fond de l'appareil sous l'unité d'interrupteur de courant et d'affichage. Pour rabattre l'élément de commande vers l'extérieur, appuyez contre le bas de celui-ci. Il se débloque alors et se rabat vers le bas. Vous pouvez à présent accéder aux touches et aux prises. Pour le refermer, appuyez sur le haut de l'élément, afin qu'il s'enclenche.

Veillez à ce que les pieds du téléviseur, en raison de son poids, peuvent laisser des traces de pression sur les meubles en bois mous (p.ex. épicéa, sapin, pin, etc.) et que des traces peuvent également apparaître lorsque l'appareil est déplacé par glissement.
Le plastique des pieds de l'appareil contient des substances plastifiantes qui peuvent attaquer parfois la surface des meubles.
Dans de tels cas, utilisez un support résistant à la pression de la taille approximative de la surface d'appui de votre téléviseur.

Veuillez prendre connaissance et respecter les avis de sécurité visés aux pages suivantes.

Nettoyage

Nettoyez votre téléviseur et la télécommande uniquement avec un chiffon humide, doux et propre (sans le moindre produit détergent ni abrasif).

Pour nettoyer l'écran filtre, veuillez utiliser le nettoyant, le chiffon spécial et le gant en tissu fournis avec le téléviseur.
Pulvérisez du produit sur l'écran et frottez ce dernier avec le chiffon spécial jusqu'à ce qu'il soit parfaitement propre.

Pour votre sécurité

Pour votre sécurité et afin de protéger votre appareil contre tous les dommages inutiles, veuillez lire et respecter les instructions de sécurité suivantes:

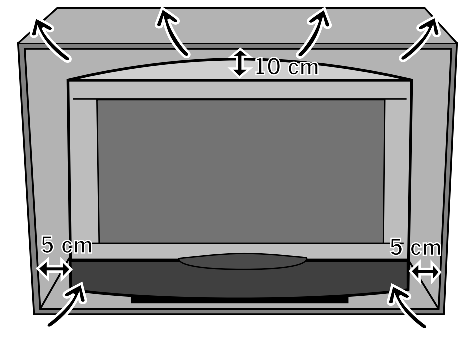
- Ce téléviseur est exclusivement destiné à la réception et la reproduction de signaux optiques et sonores.

- Cet appareil est conçu pour une utilisation dans des locaux d’habitation ou de bureau et ne doit pas être utilisé dans des locaux présentant un taux élevé d’humidité (p.ex. salle de bains, sauna) ou de fortes concentrations de poussière (p.ex. ateliers). Si vous utilisez votre équipement à l’extérieur, veillez à le protéger de l’humidité (pluie, gouttes, projections d’eau ou buée). Ne posez jamais d’objets remplis de liquide tels que des vases sur votre téléviseur. Un taux d’humidité et des concentrations de poussière élevés provoquent l’apparition de courants de fuite dans l’appareil ce qui peut provoquer un risque d’électrocution par contact ou d’incendie.
  La garantie du fabricant n’est accordée que pour l’utilisation dans l’environnement autorisé visé plus haut.

- Cet appareil doit être raccordé, par l’intermédiaire du câble d’alimentation réseau joint, uniquement à un réseau électrique présentant une tension et une fréquence identiques à celles indiquées sur la plaque signalétique de l’appareil. Une tension incorrecte peut endommager l’appareil.

- Si l’appareil est transporté d’un environnement froid dans un local chauffé, de la condensation se formera sur toutes les parties de l’appareil. L’humidité provoque l’apparition de courants de fuite dans l’appareil, ce qui peut provoquer un incendie. Dans ce cas, mettez l’appareil en marche uniquement après une période de réchauffement adaptée (lorsque la condensation a disparu de l’écran).

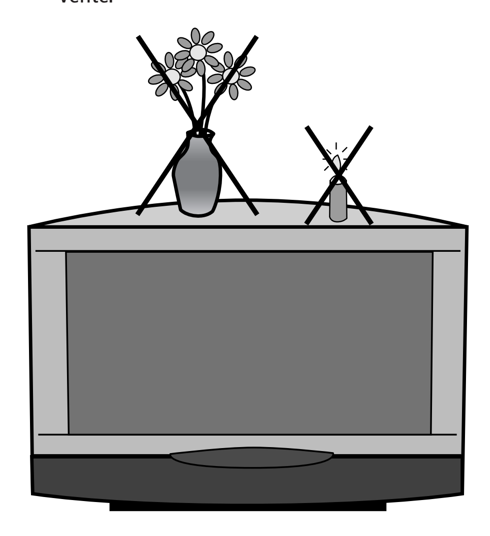
- Comme tout appareil électronique, votre téléviseur a besoin d’air pour son refroidissement. Si l’arrivée de l’air est obturée, cela peut provoquer un incendie. C’est pourquoi les orifices d’aération de la paroi arrière de l’appareil doivent toujours rester libres. Ne pas poser de journaux ni de linge, même de petite taille, sur le téléviseur. Le passage de l’air est également gêné lorsque le téléviseur est posé sur une couverture ou sur un tapis à poils longs.



  Si l’appareil est placé dans un meuble ou une étagère, il doit bénéficier d’un espace libre d’au moins 5 cm sur les côtés et d’au moins 10 cm sur le dessus afin de permettre la circulation d’air.
  Installez votre appareil de telle sorte qu’il ne soit pas soumis au rayonnement direct du soleil ni qu’il ne subisse un réchauffement supplémentaire par radiateur.

- Les champs magnétiques influencent la qualité de l’image de votre téléviseur. Ne pas installer de haut-parleurs ni d’autres sources magnétiques à proximité immédiate de votre téléviseur.

- Evitez que des éléments métalliques, des aiguilles, des trombones, des liquides, de la cire ou toute autre substance similaire ne pénètre dans l’appareil par les orifices de ventilation de la paroi arrière. Ceci provoque l’apparition de court-circuits dans l’appareil et représente ainsi un risque d’incendie. Si toutefois un objet étranger devait pénétrer à l’intérieur de l’appareil, éteignez celui-ci immédiatement avec le bouton Marche/Arrêt, retirez le connecteur réseau de la prise et contacter le service après-vente.



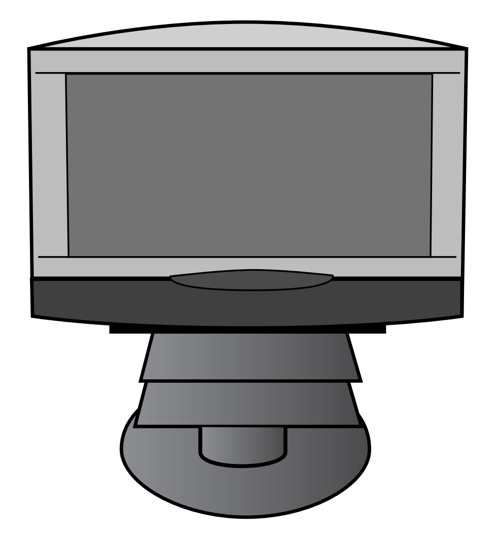
  Ne posez jamais de vase rempli d’eau, ni de bougies allumées, etc. sur votre téléviseur.

Pour votre sécurité

- Vous ne devez jamais démonter vous-même la paroi arrière de votre téléviseur. L'appareil travaille avec des tensions électriques élevées qui sont mortelles. Laissez toujours effectuer les travaux de réparation et d'entretien sur votre téléviseur par un technicien agréé.

- En raison du tube cathodique, le centre de gravité des téléviseurs est placé très en avant. C'est pourquoi les téléviseurs ont facilement tendance à basculer vers l'avant et peuvent de ce fait blesser des personnes. Placez votre téléviseur uniquement sur une surface plane et solide. L'appareil doit reposer sur tous ses pieds. En particulier dans les meubles et sur les étagères, l'appareil ne doit pas dépasser vers l'avant.
  Lors du placement de l'appareil sur une estrade, veillez à ce que celle-ci soit de dimensions supérieures à sa surface d'appui.

  En cas d'utilisation de plateaux coulissants ou tournants, assurez-vous que leur capacité de charge est suffisante.



Utilisez si possible uniquement des accessoires originaux tels que les étagères et les meubles Loewe p.ex.

Si le téléviseur est placé sur un meuble roulant, faites toujours preuve de prudence lorsque vous déplacez le meuble, parce que celui-ci pourrait basculer avec l'appareil. Les meubles roulants peuvent diminuer considérablement l'assise des appareils qui y sont installés. C'est pourquoi, utilisez seulement des meubles roulants agréés et conçus spécialement pour votre appareil.
Ne jamais laisser les enfants toucher à l'appareil sans surveillance.

Ne laissez pas les enfants jouer à proximité immédiate du téléviseur; l'appareil pourrait être basculé, déplacé ou pourrait tomber de son support et blesser des personnes.

- Ne pas placer l'appareil à un endroit pouvant subir des secousses. Les secousses peuvent provoquer une surcharge des matériaux.

- Ne jamais laisser fonctionner l'appareil sans surveillance.

- En cas d'orage, débranchez les prises d'antenne et d'alimentation électrique. Les surtensions provoquées par la foudre peuvent endommager l'appareil tant par l'intermédiaire du système d'antenne que par le réseau électrique.
  Débranchez également les prises d'antenne et d'alimentation électrique en cas d'absence prolongée.

- La prise d'alimentation électrique du téléviseur doit être facilement accessible afin de pouvoir mettre l'appareil hors réseau à tout instant.

- Placez le câble d'alimentation électrique de telle manière qu'il ne puisse pas être endommagé. Le câble d'alimentation électrique ne doit pas être plié ni passer sur des arêtes vives, ni recevoir de produits chimiques ; cette dernière recommandation vaut pour l'ensemble de l'appareil. Un câble d'alimentation électrique dont l'isolant est endommagé peut provoquer des électrocutions et représente un danger d'incendie.

- Lorsque vous débranchez le connecteur de la prise, ne tirez pas sur le câble mais sur le connecteur. Les câbles dans le connecteur pourraient être endommagés et provoquer un court-circuit lors du rebranchement.

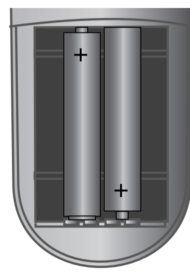
Première mise en service

Télécommande

Piles

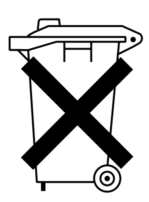
Appuyez à l'endroit marqué de la flèche pour mettre en place ou changer les piles. Faites glisser vers le bas le couvercle du logement des piles et enlevez-le. Placez les piles du type alcalin au manganèse LR 03 (AAA) et respectez le positionnement correct des pôles + et –.





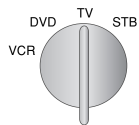
Ensuite, remettre le couvercle en place par le bas. Si les piles sont presque vides, vous pouvez voir, pendant la commande, le message « Piles faibles » apparaître sur l'écran du téléviseur. Vous devez alors changer les piles.

Remarque concernant l'élimination des piles usagées:



Les piles fournies avec l'appareil ne contiennent aucune substance polluante, comme le cadmium, le plomb et le mercure. Conformément à la prescription nationale sur la récupération et l'élimination des piles, les piles usées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Réglage de la télécommande pour le commande du téléviseur



Réglez le commutateur rotatif sur « TV ».

Vous trouverez à partir de la page 21 des indications concernant l'adaptation de la télécommande pour la commande d'autres appareils.

Raccordement

Réseau électrique

Raccordez le téléviseur à une prise de courant de 230 V/50–60 Hertz.

Antennes

Retirez le capot de la partie arrière de l'appareil en le tirant vers l'arrière. Insérez les câbles dans le support de câble et faites-les courir vers le bas à travers l'orifice.

Reliez votre installation d'antenne ou de câble avec la prise d'antenne du tuner PIP.

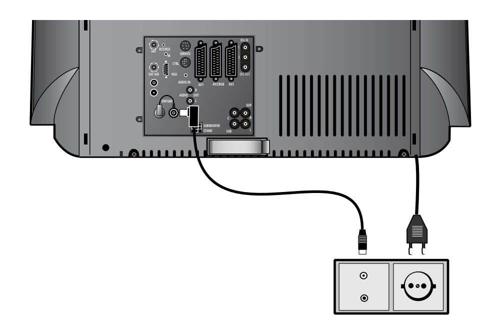
Branchez le connecteur qui sort au-dessus du tuner PIP dans la prise d'antenne du tuner VHF/UHF.

Pour les appareils équipés du tuner Digital-2 T-CIou 2 S/T-CI terrestre, branchez l'installation d'antenne à la prise du haut du module DVB-T (IN) et reliez la prise du bas (OUT) avec la prise d'antenne du tuner PIP.

Si, pour les appareils équipés du tuner Digital-2 T-Basic terrestre, une antenne commune est utilisée pour les signaux numériques et analogiques, branchez le tuner numérique terrestre et le tuner analogique via un coupleur d'antenne à l'installation d'antenne.

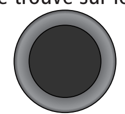
Pour les appareils équipés d'un ou deux récepteurs satellite, branchez les antennes satellite dans les prises SAT(voir ill. page 5).

Remettez le capot en place.



Mise en marche

L'affichage et la touche Marche/Arrêt du téléviseur se trouve sur le même bouton.

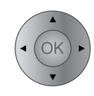


Appuyez sur la touche Marche/Arrêt jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

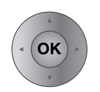
Première mise en service

Après la première mise en marche, la programmation automatique du téléviseur sera lancée. Suivez les indications des menus.

Tout d'abord, vous devez choisir la langue de menu pour votre téléviseur. Ensuite, indiquez quelles antennes sont raccordées à votre téléviseur et dans quel pays vous utilisez celui-ci. Ensuite, lancez la recherche d'émetteurs. Le téléviseur cherche, mémorise et trie toutes les chaînes reçues par votre installation d'antenne. Ensuite, vous pouvez obtenir une liste complète des chaînes mémorisées; vous pouvez indiquer dans cette liste vos chaînes préférées. Enfin, indiquez vos magnétoscopes, décodeurs, Loewe installations audio et commande domestique avec l'aide de l'assistant d'installation et reliez-les avec le téléviseur de manière conforme au plan de raccordement présenté.



En appuyant sur la touche **OK** dans le sens des flèches, choisissez les réglages ...



...confirmez vos réglages avec **OK**. Vous parvenez ensuite au prochain menu...



...appuyez sur cette touche lorsque vous souhaitez des informations supplémentaires concernant les réglages.

Vous pouvez répéter la procédure de première mise en service à tout moment, p.ex. après un déménagement. Appelez dans la section la table des matières thématique «Information principale» (touche **INFO**). Choisissez ensuite le mot clé «Répéter la première mise en service». Avec **OK**, vous lancez alors la «Première mise en service».

Utilisation quotidienne

Marche/Arrêt

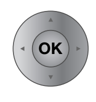
Le téléviseur est équipé d’un bloc-réseau avec fonction veille écologique. En mode Veille, la consommation énergétique de l’appareil diminue à une valeur faible. Si vous souhaitez économiser encore plus de courant, éteignez l’appareil avec la touche Marche/Arrêt.
Attention, toutes les données GEP seront alors perdues et les enregistrements programmés via le timer du téléviseur pour le Digital Recorder ne pourront plus être exécutées.



Si le téléviseur est en marche, vous pouvez le commuter en mode Veille avec la touche Marche/Arrêt bleue de la télécommande. La diode témoin rouge du mode Veille s’allume sur l’appareil. Si la diode témoin verte est également allumée, ceci indique qu’un enregistrement par minuterie est en cours sur le magnétoscope ou sur le Digital Recorder installé, qu’une réception de données GEP a lieu ou bien que le mode radio est activé (sans affichage sur l’écran).



Pour remettre l’appareil en marche depuis le mode Veille, il suffit d’actionner la touche Marche/Arrêt bleue de la télécommande ou bien l’une des touches numérotées (chaînes 0 – 9). La diode verte de fonctionnement s’allume alors.

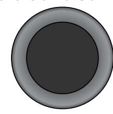


Avec **OK**, vous mettez l’appareil en marche, vous visualisez l’aperçu des chaînes et vous pouvez choisir une chaîne.

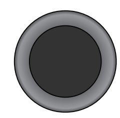


Mettez l’appareil en marche – en mode Radio.

L’affichage et la touche Marche/Arrêt du téléviseur se trouve sur le même bouton.

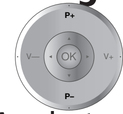


Lorsque vous éteignez le téléviseur avec la touche Marche/Arrêt située sur l’appareil, aucune diode lumineuse ne s’allume.



Mettez le téléviseur en marche avec la touche Marche/Arrêt située sur l’appareil, lorsque celui-ci est éteint.

Changer de chaîne



Programme haut/bas (uniquement les chaînes préférées lorsque l’aperçu des chaînes les indique).

Avec les touches numérotées de la télécommande

L’appareil dispose d’une mémoire dynamique de 220 programmes (1470 avec DVB). Si vous n’avez mémorisé que 9 chaînes, vous n’avez besoin d’entrer qu’un seul chiffre, deux chiffres jusqu’à 99 chaînes, trois chiffres jusqu’à 999 chaînes et quatre chiffres pour plus de 999 chaînes (consultez l’aperçu des chaînes pour connaître le nombre de chaînes mémorisées).

Programmes à 1 chiffre

Appuyez sur une des touches de 0 à 9 pendant 1 seconde, le passage à la chaîne voulue est alors immédiat.



long

Ou bien appuyez brièvement sur une des touches de 0 à 9, le passage à la chaîne voulue s’effectue alors au bout de 2 secondes (change immédiatement quand seulement 9 programmes sont enregistrés).

Programmes à 2 chiffres



bref long

Appuyez sur la seconde touche pendant 1 seconde, le passage à la chaîne voulue est alors immédiat.
Ou bien appuyez brièvement sur les deux touches, le passage à la chaîne voulue s’effectue alors au bout de 2 secondes (immédiatement jusqu’à la 99ème chaîne).

Programmes à 3 chiffres



bref bref long

Appuyez sur la troisième touche pendant 1 seconde, le passage à la chaîne voulue est alors immédiat.
Ou bien appuyez brièvement sur les trois touches, le passage à la chaîne voulue s’effectue alors au bout de 2 secondes (immédiatement jusqu’à la 999ème chaîne).

Programmes à 4 chiffres

1 2 7 8 tuv

tous brefs

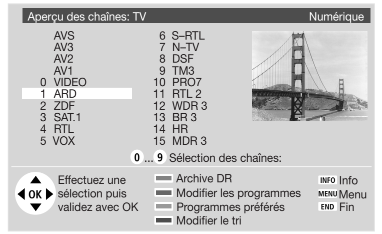
Appuyez brièvement sur les quatre touches, le passage à la chaîne voulue est alors immédiat.

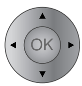
Selon le nombre de chaînes mémorisées, vous pouvez alors placer un ou plusieurs zéros devant le numéro de la chaîne et choisir p.ex. pour la chaîne 7 = 07 ou 007 ou encore 0007.

L’aperçu des chaînes



Appeler l’aperçu des chaînes avec **OK**

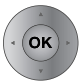




Sélectionner la chaîne (si possible, le programme sélectionné sera affiché dans l’image incrustée)



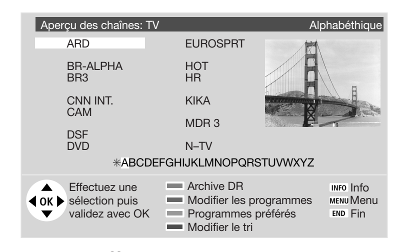
sélectionner avec les touches numérotées



appeler le programme sélectionné



trier par ordre alphabétique/numérique (touche bleue)





afficher uniquement les chaînes préférées (touche jaune)

Appeler les chaînes audio/vidéo – Sélection AV



pour la reproduction d’appareil AV (cf. aussi la page 20).

Sélection AV VIDEO AV1 AV2 AV3 AVS

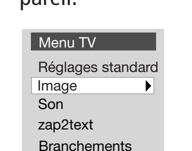


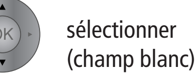
sélectionner la prise AV ou VIDEO pour l’émetteur du magnétoscope.

Utilisation quotidienne

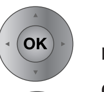
Utilisation générale par menu

Avec l'aide du menu TV et du menu Image, nous allons vous montrer comment naviguer dans les menus. Vous verrez à chaque fois en bas du menu avec quelle touche vous pouvez commander l'appareil.





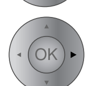
Appeler menu TV



sélectionner (champ blanc)

menu avec **OK**

ou



▶ appeler

les points de menu représentés en gris ne sont pas actifs

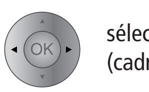


régler (valeur de réglage et barres)



sélectionner d'autres points de menu

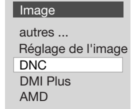




sélectionner (cadre)



afficher/occulter les textes d'information





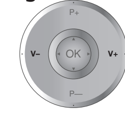
Retour au niveau de menu précédent



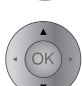
Occulter tous les menus

Réglage du son

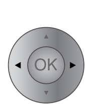
Régler le volume



Régler le volume



avec « autres... », vous pouvez sélectionner d'autres réglages de son et.....



... régler.

Couper/rétablir le son

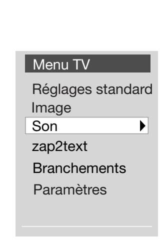


Couper le son;
Rétablir le son: Appuyer de nouveau sur la touche ou régler le



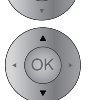
Autres réglages du son:

Appeler le menu Son, ou appeler le menu TV avec **MENU**…

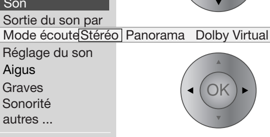


Sélectionner « Son »

….et valider avec **OK**



Sélectionner la fonction de son

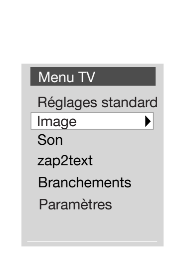


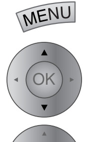
régler/choisir

Réglages du son: son via les haut-parleurs du téléviseur ou une autre installation, Mode Ecoute, adaptation du son, aigus, basses, sonorité et bascule. Sélection du son pour haut-parleur et casque et son de sortie AV, volume sonore du casque, volume automatique et volume maximal.

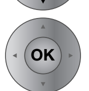
Réglage de l'image

Appeler le menu Image, **ou** appeler le menu TV avec **MENU**…

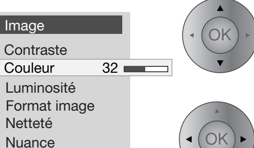




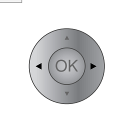
Sélectionner«Image»



…et valider avec **OK**



Sélectionner la fonction d'image

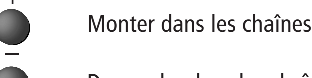


régler/choisir

Réglages de l'image : contraste, couleur, luminosité, format d'image, brillance, nuances, configuration image, réduction du souffle (DNC), compensation de mouvements (DMI), adaptation automatique à la taille d'écran (AMD) et rotation d'image.

Commandes sur l'appareil

Changer de chaîne sur le téléviseur

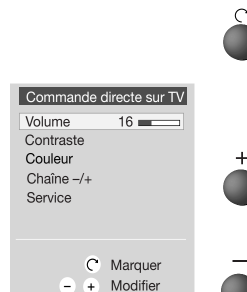


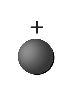
Monter dans les chaînes

Descendre dans les chaînes

Volume, contraste et couleurs

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que la fonction choisie soit marquée





Plus de volume, de contraste ou de couleur



Moins de volume, de contraste ou de couleur.

BAQ2550H_31310_011_4_F 11 22.07.2004, 9:24 Uhr

Modes de fonctionnement

Mode TV

Lors de la première mise en service et dans le cadre de l'utilisation quotidienne, le téléviseur se trouve toujours en mode TV. C'est également le cas lorsque aucun autre des modes de fonctionnement comme Digital Recorder, GEP, Télétexte, PIP, Vidéo ou Radio n'est sélectionné.
Chacun de ces modes de fonctionnement dispose d'un menu que vous pouvez appeler avec la touche **MENU** et grâce à votre propre attribution des touches de couleur.

Fonction des touches de couleur en mode TV
Vous pouvez attribuer vous-mêmes la fonction de votre choix à chacune des quatre touches de couleur. Au départ usine, les touches possèdent les fonctions suivantes:


rouge: appeler les archives DR


verte: appeler les valeurs normales


jaune: appeler la dernière chaîne regardée


bleue: appeler les informations de programme

Dans le menu TV «Réglages» – «Touches de fonction», vous pouvez attribuer d'autres fonctions à ces touches.

Affichage du statut



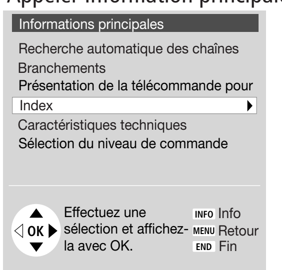
Afficher/occulter le statut

Heure	20:15
1 ARD	Stéréo

Information principale



Appeler Information principale



L'explication de la télécommande présente dans les différents modes d'utilisation du téléviseur et de la télécommande les fonctions de chaque touche.

La **table des matières thématique** répond à de nombreuses questions concernant le téléviseur. Si votre question concerne la commande du téléviseur, vous pouvez avoir directement accès à cette fonction depuis la table des matières thématique.

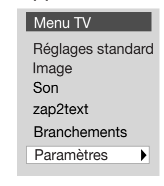
Les téléviseurs Loewe sont livrés dans différentes versions d'équipement. Pour connaître le niveau d'équipement de votre téléviseur, consultez le point de menu «**Equipement**».

Lorsque vous aurez procédé à tous les réglages et raccordements, vous pourrez alors commuter sur «**Commande simplifiée**» via «Sélection du niveau de commande». Dans tous les menus de mode, «Réglages» et «Branchements» ne sont alors plus accessibles. Pour procéder à des réglages, annulez le mode «Commande simplifiée».

Menu TV



Appeler le menu TV



Valeurs normales
Vous pouvez mémoriser dans ce menu et appeler ultérieurement les réglages d'image et de son auxquels vous avez procédé.

Raccordements
Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez le chapitre «Inscription et raccordement d'appareils AV» en page 19.

zap2text
Certains émetteurs utilisent ce service. Si pendant une émission, vous recevez un avis concernant les pages Télétexte, le numéro de ces pages sera mémorisé par le téléviseur et/ou affiché. Pour appeler la/les page/s Télétexte concernée/s, appuyez sur la touche **TEXT** pendant l'incrustation lors de l'émission ou bien à partir de ce menu.

Quelques **réglages** du menu TV:

Sécurité enfants
Utilisez la fonction Sécurité enfants si vous voulez empêcher vos enfants de regarder, à partir d'une certaine heure, une fois ou tous les jours, tous ou seulement certains programmes.

Incrustations
Vous pouvez définir la durée et la position des incrustations, le contenu des affichages de programme et de statut, ainsi qu'activer ou désactiver zap2text comme incrustation.

Services de minuterie
Vous pouvez faire allumer ou éteindre votre téléviseur à des heures définies ou bien vous rappeler un rendez-vous à l'aide d'un signal sonore.

Heure et date
Si vous recevez Télétexte, l'heure et la date correctes seront enregistrées par votre appareil. L'heure sert d'information pour les enregistrements programmés, les services de minuterie et GEP. Si vous ne recevez pas de Télétexte, vous devez régler vous-même la date et l'heure et ne pas couper l'appareil du réseau avec la touche Marche/Arrêt de l'appareil parce que ces réglages seraient perdus.

Langue
Si «votre» langue de menu n'est pas sélectionnée, vous devrez sélectionner, dans une langue incompréhensible pour vous, le menu «Langue»: Pour cela, appuyez sur la touche **MENU** (Menu TV), sélectionnez le dernier point de menu (Réglages), appuyez sur **OK** et sélectionnez le dernier point de la dernière page (Langue). Pressez **OK** pour afficher ce point.
Sélectionnez maintenant la langue voulue et confirmer avec **OK**.

BAQ2550H_31310_011_4_F 12 22.07.2004, 9:24 Uhr

Modes de fonctionnement

Image incrustée (PIP)

Fonctions PIP standard:
La fonction standard PIP permet l’incrustation d’une image PIP dans l’image télévisée actuellement diffusée. Le cadre entourant l’image PIP est tout d’abord vert dans la fonction PIP standard.



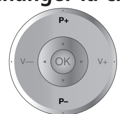
Incruster/occulter l’image PIP

Image PIP comme image fixe


Le cadre entourant l’image PIP doit être vert. Si ce n’est pas le cas, appuyez sur la touche verte.
En appuyant sur la touche rouge, l’image PIP devient alors image fixe.


Avec une nouvelle pression de la touche, l’image est animée.

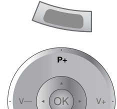
Changer la chaîne de l’image PIP



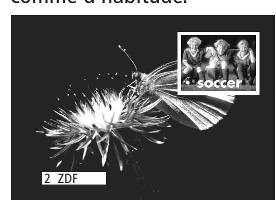
Le cadre entourant l’image PIP doit être vert. Si ce n’est pas le cas, appuyez sur la touche verte. Maintenant, choisir la chaîne comme d’habitude.



Changer la chaîne de l’image TV



Le cadre entourant l’image PIP doit être blanc. Si ce n’est pas le cas, appuyez sur la touche verte. Maintenant, choisir la chaîne comme d’habitude.



Balayage des chaînes


Le cadre entourant l’image PIP doit être vert. Si ce n’est pas le cas, appuyez sur la touche verte.
Lancez le balayage des chaînes avec la touche bleue. Le cadre PIP devient bleu.

Le programme change maintenant automatiquement. Arrêtez la recherche des programmes avec la touche bleue. Le cadre de l’image PIP est de nouveau vert.

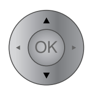
Echanger image PIP/image TV


Le cadre entourant l’image PIP doit être vert. Si ce n’est pas le cas, appuyez sur la touche verte.
Echangez les images avec la touche jaune.

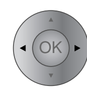
Position de l’image PIP



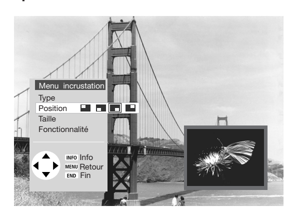
Appelez le menu PIP avec la touche **MENU**.



Sélectionnez «Position».



Choisissez le symbole pour la position voulue.



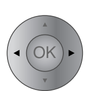


Occultez le menu PIP

Taille de l’image PIP

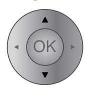


Sélectionnez dans le menu PIP «Taille».

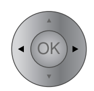


Sélectionnez «Petit» ou «Grand».

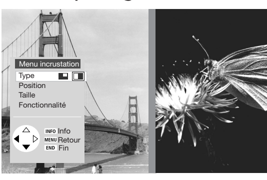
Écran partagé



Sélectionnez dans le menu PIP «Type»



Choisissez le symbole pour l’écran partagé.

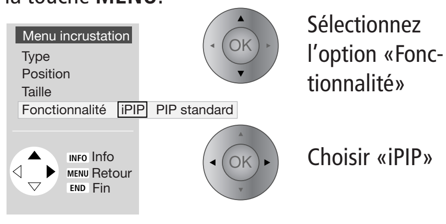




Occultez le menu PIP

L’image de droite correspond à l’image PIP et elle est muette. Le trait vertical correspond à la couleur du cadre de l’image PIP.

Régler «iPIP»
Activer le mode PIP et appelez le menu PIP avec la touche **MENU**.



Sélectionnez l’option «Fonctionnalité»

Choisir «iPIP»



Occultez le menu

Fonction iPIP:
Dans le mode iPIP, l’image télévisée actuelle devient image PIP. Choisissez un autre programme pour l’image télévisée et conservez un œil sur l’image PIP. C’est ainsi que vous pouvez « bannir » la publicité ou certaines parties du programme dans l’image PIP. En mode iPIP, le cadre de l’image PIP est orange.



Image PIP Marche/Arrêt

L’image PIP redeviendra image télévisée lorsque vous arrêterez le mode PIP.

Modes de fonctionnement

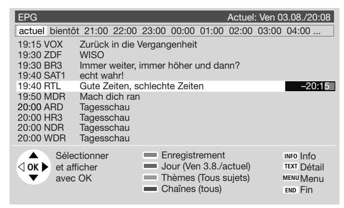
Mode GEP

GEP est l'abréviation de Guide Electronique de Programmes. Avec ce système, vous pouvez trouver facilement les émissions qui vous intéressent (tri par heure, jour, sujet et chaîne). Vous pouvez présélectionner des émissions et programmer des enregistrements.

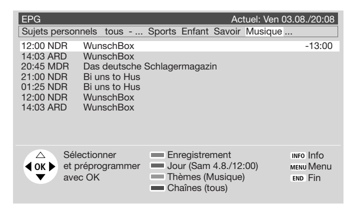
Lors de la première utilisation de GEP (sauf en cas de DVB), un assistant apparaîtra qui vous guidera pour effectuer les différents réglages. Laissez ensuite s'effectuer la saisie des données (cf. page suivante).

Utiliser GEP

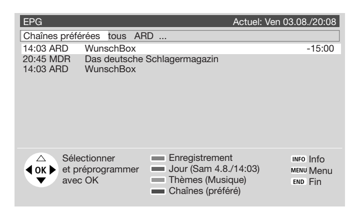
EPG Mise en route/arrêt de GEP



La première ligne est tout d'abord munie d'un cadre vert. Le **cadre vert** symbolise **l'heure et la date**; avec la touche de couleur verte, commutez entre heure et jour ou bien, si le cadre a une autre couleur, revenez au cadre vert. Avec les touches fléchées ◀ ▶ vous choisissez: maintenant, prochainement, l'heure ou le jour du début des émissions. La liste des émissions sera actualisée en conséquence. Avec les touches ▼ ▲, vous sélectionnez l'émission que vous voulez regarder (une émission actuellement en cours), présélectionner ou enregistrer.



Le cadre devient alors jaune lorsque vous appuyez sur la touche jaune. Le **cadre jaune** symbolise la **sélection de thèmes**. Avec les touches fléchées ◀ ▶, vous choisissez entre sujets personnels, tous les sujets et les différents sujets principaux tels que Film, News, Show, Musique, etc. La liste des émissions située en-dessous sera actualisée en conséquence. Avec les touches ▼ ▲, vous sélectionnez l'émission que vous voulez regardez (l'émission actuellement en cours), présélec-tionner ou enregistrer.



Le cadre devient alors bleu lorsque vous appuyez sur la touche bleue. Le **cadre bleu** symbolise la **sélection de programmes**. Choisissez avec les touches fléchées ◀ ▶ entre vos chaînes préférées, toutes les chaînes ou bien la chaîne actuellement choisie. Vous pouvez choisir une autre chaîne, lorsque vous placez ▶ sur «...», que vous sélectionnez une chaîne dans la liste et en mémorisant avec **OK**.

Outre les conseils d'utilisation pour les touches de couleur, les derniers réglages actuellement actifs seront affichés.

Entrée directe de l'heure

Vous pouvez entrer l'heure directement à l'aide des touches numérotées du clavier. Après l'entrée du premier chiffre, l'heure sera tout d'abord affichée sous forme d'astérisques à côté du symbole de la touche verte; les astérisques seront alors remplacés un à un par les chiffres entrés. La marque passe automatiquement à la prochaine émission possible. Entrez 4 chiffres, p.ex. 2100. Si l'heure entrée est dépassée, votre entrée sera appliquée au jour suivant.

Regarder ou présélectionner une émission

Vous pouvez regarder ou retenir une émission sélectionnée par les touches ▼ ▲ en appuyant sur la touche **OK**. Lorsque vous sélectionnez l'émission, un signe + se place devant le titre. Lorsque l'émission commence, le téléviseur commute alors sur cette émission ou une information s'affiche.

Programmer un enregistrement avec un magnétoscope ou un Digital Recorder (DR)

Sélectionnez une émission avec les touches ▼ ▲ et préparez-la pour l'enregistrement en appuyant ensuite sur la touche rouge. Dans «enregistrement timer», choisissez DR (Digital Recorder) ou VCR et si vous souhaitez enregistrer une fois ou en série. Un point rouge apparaît devant le titre de l'émission. Si vous sélectionnez une émission déjà marquée d'un point rouge, vous pouvez à nouveau effacer les données de l'horloge à l'aide de la touche rouge (le point rouge disparaît).

Appeler les informations détaillées

Si des informations détaillées sont proposées pour l'émission marquée, la touche **TEXT** sera affichée en supplément. Cette touche vous permet alors d'appeler les informations détaillées.

Autres fonctions dans le menu GEP:

Appelez le menu GEP en appuyant sur le touche **MENU**.

Aperçu des émissions présélectionnées

Les émissions que vous avez présélectionnées se trouvent dans un aperçu, de même que les émissions radio DVB.

Mise en route automatique du téléviseur en cas de présélection

Le téléviseur peut se mettre en marche automatiquement depuis le mode Veille à l'heure d'une émission présélectionnée. Si vous deviez être absent à ce moment-là, une question de sécurité posée par le système fait en sorte que le téléviseur soit de nouveau éteint au bout de 5 minutes.

Signaler/démarrer une émission présélectionnée

Si, à l'heure de l'émission présélectionnée, le téléviseur est en marche, vous pouvez vous faire signaler le début de l'émission ou commuter immédiatement sur la chaîne correspondante.

Lignes d'info

Des informations brèves sont transmises au sujet de nombreuses émissions. Configurez vous-même le nombre de lignes accordé à ces informations ou bien supprimez les lignes d'info.

Initiation au mode GEP

Si vous lancez le mode GEP, vous pouvez conserver vos derniers réglages en matière de sujets et de sélection de chaînes ou bien commencer avec tous les sujets et toutes les chaînes.

Modes de fonctionnement

Réglages GEP

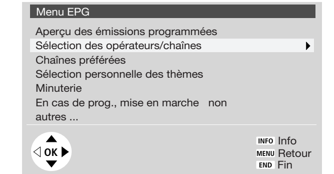
Si vous changez d'opérateur ou que vous voulez faire évaluer d'autres chaînes, vous pouvez le faire dans le menu GEP.

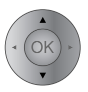
Recherche d'opérateur

GEP marche/arrêt

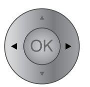


Appeler le menu GEP

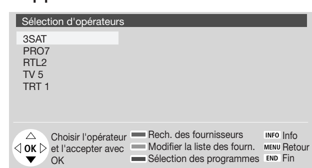




Sélectionner «Sélection des opérateurs/des chaînes»

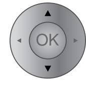


appeler

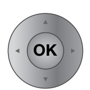




Lancer la recherche éventuelle d'opérateur (touche verte). Cette procédure peut durer un certain temps.



Sélectionner l'opérateur

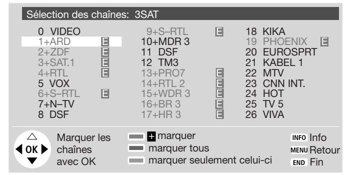


Accepter l'opérateur

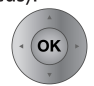
Vient alors une recherche des offres de chaînes et une liste des émetteurs TV sera affichée depuis laquelle des données seront transmises. Continuez avec la touche **OK** dans la sélection des opérateurs. Lorsque l'offre de chaînes correspondra a vos souhaits, passez avec la touche bleue à la sélection des chaînes.

Effectuer la sélection des chaînes pour GEP

Choisissez ici les chaînes pour lesquelles des informations doivent être collectées.



Les chaînes marquées d'un + sont des chaînes préférées. Pour les chaînes marquées d'un E (terrestres, du câble et satellite analogiques) et d'un D (numériques), l'opérateur livre des données, celles-ci sont déjà sélectionnées (caractères bleus).



Sélectionner /annuler la sélection des chaînes



rouge: Sélectionner uniquement les chaînes préférées



verte: Sélectionner toutes les chaînes

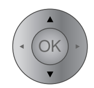


jaune: Sélectionner seulement cette chaîne

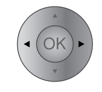


Retour au menu GEP

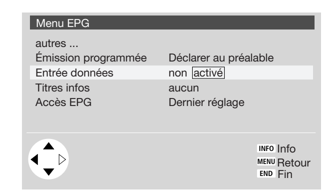
Activer/Désactiver la saisie des données



Sélectionner dans le menu GEP, via «Autres...» le point «Saisie de données»



Activer/Désactiver la saisie de données



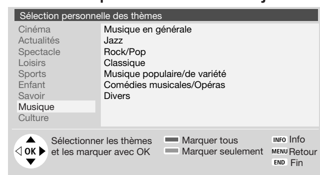
Si p.ex. vous ne recevez pas d'opérateur GEP (TV analogique) et que votre téléviseur n'est pas équipé d'un module DVB, vous devriez désactiver la saisie de données.

Effectuer la saisie de données

Après le réglage de cette fonction ou après chaque coupure avec l'interrupteur de réseau, vous devez tout d'abord collecter les données. Pour cela, sélectionnez la chaîne que vous avez définie comme opérateur et laissez-la allumée pendant environ 1 heure. Ou bien commutez le téléviseur en mode Veille. Au bout de 2 minutes environ, la diode verte s'allume en plus de la rouge. La saisie des données dure environ 1 heure, un peu plus longtemps pour les appareils équipés d'un module DVB. La nuit, entre 2 et 5 heures du matin, les données sont automatiquement saisies lorsque l'appareil a été commuté en mode Veille.

Définir les sujets personnels

Vous trouverez plus rapidement les émissions qui vous intéressent si vous définissez auparavant vos sujets personnels. Dans le menu GEP, sélectionnez «Sélection personnelle de sujets» et composez votre liste personnelle de sujet.



Fonctionnement TV-Radio

Activez ou désactivez le fonctionnement TV-Radio en appuyant sur la touche **RADIO**. Si au moins un tuner satellite ou un module DVB est installé dans l'appareil, les programmes de radio sont à votre disposition. Si aucun de ces modules supplémentaires ne sont installés, vous pouvez choisir uniquement les entrées de son dans la vue d'ensemble des programmes ou avec les touches ▼ ▲ et les restituer.

Modes de fonctionnement

Mode Télétexte

La fonction Télétexte transmet des informations telles que p.ex. bulletins d'informations, météo, sport, annonces d'émissions et sous-titres.

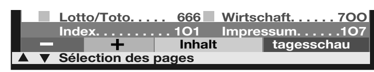


Télétexte marche/arrêt



De nombreux émetteurs utilisent le système de commande TOP, d'autres FLOF (p.ex. CNN). Votre téléviseur accepte les deux systèmes. Les pages sont structurées en catégories de sujets et en sujets. Après l'activation de Télétexte, jusqu'à 3500 pages seront mémorisées, vous permettant ainsi un accès rapide.

Choix des pages avec les touches de couleur
Les barres de couleur (pour le système TOP), ou les caractères de couleur (système FLOF) de l'avant-dernière ligne vous indiquent quelle touche de couleur vous permet de choisir quelle catégories et quel sujet.





rouge: Retour à la page précédemment consultée (pas pour FLOF)



verte: Passer à la page suivante (pas pour FLOF)

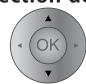


jaune: Passer au sujet suivant (uniquement pour TOP et FLOF)



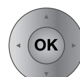
bleue: Passer à la catégorie de sujets suivante (uniquement pour TOP et FLOF)

Fonctions supplémentaires pour la sélection des pages

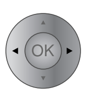


Sélectionner un numéro de la page indiqué (Page Catching) et

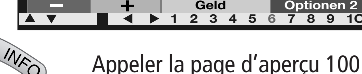




appeler



Feuilleter dans les sous-pages mémorisées. La dernière ligne de menu vous indique quelles sont les sous-pages qui sont déjà accessibles.



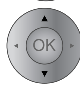
INFO

Appeler la page d'aperçu 100



Le tableau TOP est une liste générale publiée par Télétexte. Le tableau ne peut être appelé que pour les émetteurs munis du système TOP.

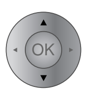




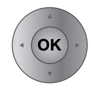
Appeler le tableau TOP



Marquer la catégorie de sujets



Choisir la colonne Sujets



Marquer le sujet

OK

Afficher la page



Entrer directement le numéro de la page

Représentations des pages du Télétexte



Arrêt du changement automatique de page (HOLD)



Réglage de la taille: Moitié supérieure – Moitié inférieure – Taille normale



Incruster/occulter l'image TV (Split-Text)



Programmer des enregistrements par minuterie
Si la télécommande est sur «TV» (pas de combinaison d'appareils), appelez les pages de programme des chaînes actuelles à l'aide de la touche d'enregistrement • du menu télétexte. Choisissez la chaîne que vous souhaitez enregistrer avec ▼ ▲ et validez avec la touche **OK**. Dans «Réglage de la minuterie», choisissez DR (Digital Recorder) ou VCR et si vous souhaitez enregistrer une seule fois ou une série. Validez avec **OK**.

Menu télétexte



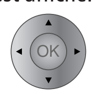
Afficher le menu Télétexte

Menu
Info éclair
Montrer
Chaîne –/+
Ss-page
Enregistrement
Minuterie
Tableau TOP
Paramètres
OK
INFO Info
MENU Retour
END Fin

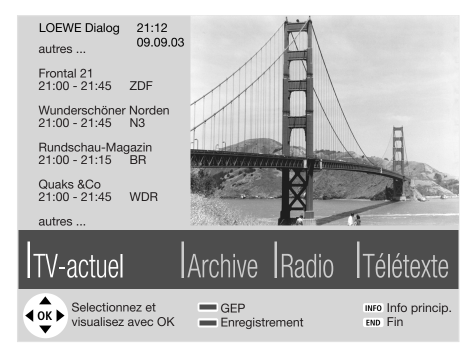
Ici, vous trouverez des fonctions telles que «Dernières nouvelles», «Montrer» des informations cachées, commuter sur d'autres chaînes (en cas d'existence d'un récepteur supplémentaire), entrer directement le nombre à 4 chiffres d'une sous-page (lorsque celle-ci ne change pas automatiquement), programmer des enregistrements vidéo via l'horloge de Télétexte et appeler l'aperçu minuterie.
Pour ces réglages, vous disposez de menus vous permettant de définir les pages de présentation, les pages de sous-titres et les pages Télétexte personnelles.

Dialogue LOEWE

Pour les fonctions les plus importantes, le téléviseur dispose d'une commande simplifiée, le dialogue LOEWE.
Avec quelques clics sur les touches, vous obtenez les informations que vous désirez.
Vous devriez déjà avoir effectué quelques réglages avant d'utiliser le dialogue LOEWE, afin d'avoir différentes possibilités de choix.
Vous devriez avoir effectué les réglages GEP indiqués à la page 15 et laisser s'effectuer la saisie de données GEP. Des enregistrements devraient aussi avoir été effectués dans l'archive du Digital Recorder. Pour le télétexte, vous devriez avoir défini quelques pages télétexte personnalisées. Dans tous les cas, vous avez alors un choix utile à votre disposition.
Lors de la réception NTSC, aucun dialogue LOEWE ne s'affiche.
Vous appelez le dialogue LOEWE avec la touche fléchée de la télécommande si aucun menu n'est affiché.



Appuyez sur l'une des touche ▲ ▼ ◀ ▶ pendant 1 seconde environ.



Le programme que vous venez de choisir est alors réduit (image live).
La barre bleue vous montre les fonctions proposées. La fonction affichée à gauche est activée. Avec les touches fléchées ◀ ▶ vous bougez les fonctions que vous voulez exécuter vers la gauche ou la droite.

Sur la fonction choisie, vous disposez d'un choix que vous dirigez avec les touches fléchées ▲ ▼ et que vous validez avec **OK**:

Sur **TV-actuel** – la sélection de l'émission en cours qui est saisie dans le système GEP est affichée. Si vous ne recevez pas de GEP, une **information de programme** sur l'émission actuellement reçue s'affiche.

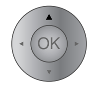
Sur **archive** – la sélection des émission enregistrées dans l'archive DR s'affiche. Si aucun Digital Recorder n'est installé, **l'index**, c'est à dire la liste thématique avec sélection de la première lettre, s'affiche à la place de l'archive.

Sur **radio** – la sélection des programmes du radio satellite s'affiche. Si un changement sur fonctionnement TV-Radio à été effectué, vous ne pouvez pas appeler le dialogue LOEWE. Si vous ne recevez pas de radio satellite (pas de tuner satellite ou de module DVB installé), les **favoris**, qui sont les programmes préférés que vous avez sélectionnés, s'affichent à la place de radio.

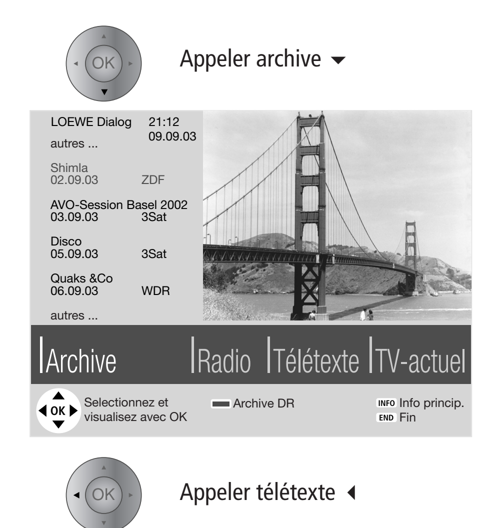
Sur **télétexte** – la sélection des pages télétextes personnalisées s'affiche.

Exemple avec «TV-actuel» pour faire votre choix:
Sélectionnez l'émission souhaitée avec les touche fléchées ▲ ▼, l'écriture devient alors bleue. Avec «autres...», d'autres émissions apparaissent.
Appuyez sur la touche **OK** pour regarder l'émission.

Vous pouvez appeler le dialogue LOEWE avec les touches fléchées ▲ ▼ ◀ ▶ de façon à ce que les fonctions souhaitées s'affichent déjà à gauche comme choix:



Appeler TV-actuel ▲



Appeler télétexte ◀



Appeler radio ▶



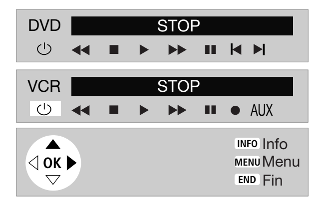


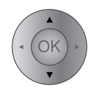
Modes de fonctionnement

Mode Vidéo

La barre de commande Vidéo vous permet de commander le magnétoscope Loewe et le lecteur DVD Loewe, même si ceux-ci sont montés de manière dissimulée. Les appareils vidéo doivent être raccordés via les prises Euro-AV (Scart) et être déclarés via le menu «Branchements».
La fonction «Digital Link» doit être activée sur le magnétoscope Loewe. C'est seulement ainsi que vous pourrez utiliser le bandeau de commande. Vous avez besoin également de Digital Link ou Digital Link Plus pour les enregistrements par horloge de chaînes satellites commandées par le téléviseur.
Vous pouvez afficher jusqu'à trois bandeaux de commande; seuls pourtant ceux des magnétoscopes et lecteurs DVD déclarés seront affichés.

Afficher/occulter la barre de commande Vidéo




Choisir le bandeau de commande vidéo, par ex. si plusieurs magnétoscopes ou si un lecteur DVD et un magnétoscope sont connectés.


Choisir la fonction


Magnétoscope/lecteur DVD marche/arrêt



Choisir l'entrée vidéo (prise Euro-AV) sur le magnétoscope


Rembobinage rapide (uniquement pour magnétoscope) ou recherche d'image vers l'arrière


Arrêt (STOP)

Lecture (PLAY)

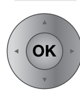

Avance rapide (uniquement pour magnétoscope) ou recherche d'image vers l'avant


Arrêt sur image (Pause)


Section suivante (uniquement pour DVD)


Section précédente (uniquement pour DVD)


Enregistrement



Exécutez la fonction choisie

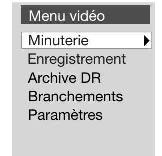
Si vous démarrez un enregistrement, le programme actuellement sélectionné sera enregistré. Vous ne pouvez pas commuter sur une autre chaîne car elle est bloquée. Vous pouvez commuter seulement lorsque l'enregistrement est terminé.
Exceptions:

1. Votre téléviseur est équipé de plusieurs récepteurs (pas de récepteur PIP); dans ce cas, vous pouvez regarder une autre chaîne avec le deuxième récepteur.
2. Vous pouvez également visionner le signal provenant d'une entrée AV (p.ex. un lecteur DVD ou un deuxième magnétoscope).
3. Pour les magnétoscopes équipés de Digital Link, le récepteur du magnétoscope sera utilisé pour l'enregistrement (sauf pour les programmes satellites).

Menu Vidéo



Afficher le menu Vidéo



Dans le menu Vidéo, vous avez les possibilités suivantes:

Dans le menu «Minuterie», vous pouvez modifier ou effacer les données d'horloge ultérieurement, ou encore programmer de nouveaux enregistrements.
Dans le menu «Enregistrement», vous avez la possibilité de programmer l'horloge via GEP, Télétexte ou manuellement.
Dans le cas où un Digital Recorder est installé, vous pouvez appeler le sommaire des archives à l'aide de la fonction «Archives DR».
Dans le menu «Branchements» vous pouvez déclarer ou supprimer d'autres appareils AV. Dans le menu «Transmission de données Digital Link Plus», les données d'émetteur du téléviseur (pas d'émetteurs satellite) sont transmises au magnétoscope Digital Link Plus.
Dans le menu «Réglages», vous pouvez entrer la durée d'avance et de retour rapide de l'enregistrement, ainsi que la tolérance d'enregistrement de séries.

Les magnétoscopes **Digital Link Plus** disposent de la possibilité de transmettre les données de chaînes du téléviseur au magnétoscope via le câble Euro-AV (pas de programmes satellite). Après chaque modification de la mémoire de programmes du téléviseur ou du magnétoscope, le système vous demandera si une transmission de données doit être effectuée.
En cas d'enregistrement avec un magnétoscope Digital Link Plus, le module de réception du magnétoscope sera toujours utilisé (pas d'émetteur satellite) et le récepteur du téléviseur sera disponible pour la réception de chaînes TV.

En outre, les magnétoscopes Loewe disposent du système **Digital Link**, un système permettant de commander les magnétoscopes Loewe via le câble Euro-AV. Si le magnétoscope Loewe ne dispose que de Digital Link, le récepteur du téléviseur sera utilisé lors de l'enregistrement. Si vous avez monté votre magnétoscope Loewe de manière cachée, vous pouvez le commander par l'intermédiaire de la télécommande Loewe.

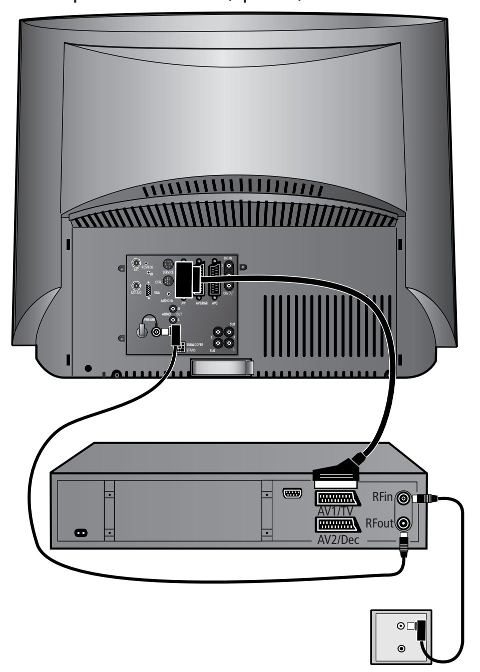
La fonction «Digital Link» doit être activée sur le magnétoscope.
Utilisez uniquement des câbles Euro-AV qui soient entièrement commutés sinon Digital Link ou Digital Link Plus ne fonctionnent pas.

BAQ2550H_31310_011_4_F 18 02.08.2004, 8:15 Uhr

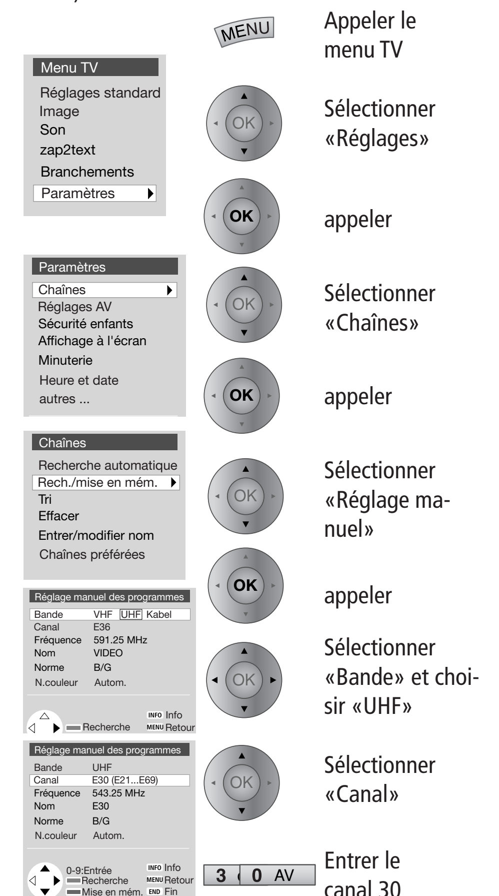
Utilisation d'appareils supplémentaires

Inscription d'appareils
Dès la première mise en service, vous avez inscrit et raccordé tous les appareils branchés (magnétoscope, caméra vidéo, lecteur et enregistreur DVD, installations audio de Loewe, décodeur de TV à péage, commande domestique Loewe, interphone) avec l'aide de l'assistant d'installation. Si vous souhaitez inscrire et raccorder d'autres appareils supplémentaires, vous devez tout d'abord appeler l'assistant d'installation dans le menu TV «Branchements».

Raccorder un magnétoscope ou enregistreur DVD
Parallèlement au raccordement via les prises Euro-AV, vous devez également raccorder l'antenne (uniquement les installations d'antenne ou de câble) au téléviseur via le magnétoscope ou l'enregistreur DVD. Ainsi, le signal d'antenne est disponible à la fois pour le récepteur du magnétoscope et pour celui du téléviseur.
Si un module DVB-T est installé, branchez le magnétoscope avec le câble d'antenne à la prise IN du module DVB-T, ainsi que le récepteur terrestre si un tuner DVBT 2-Basic est installé via un coupleur d'antenne (Splitter).



Recherche et mémorisation de l'émetteur VCR (si aucun câble Euro-AV n'est disponible)
Activez l'émetteur test sur le magnétoscope ou insérez une cassette enregistrée dans l'appareil et démarrez la lecture.
Appeler ensuite sur le téléviseur le programme 0 (réglé en usine sur le canal 36). Dans la sélection AV, choisir le premier point de menu (VCR).
Afin que lors de la recherche aucun émetteur «normal» ne soit détecté, retirez provisoirement la prise d'antenne sur l'entrée antenne du magnétoscope (le câble menant à l'installation d'antenne).



Appeler le menu TV

Sélectionner «Réglages»

appeler

Sélectionner «Chaînes»

appeler

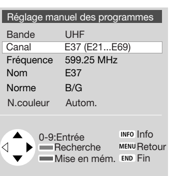
Sélectionner «Réglage manuel»

appeler

Sélectionner «Bande» et choisir «UHF»

Sélectionner «Canal»

Entrer le canal 30





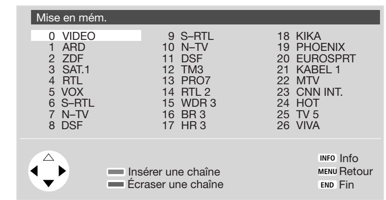
Recherche du canal (touche bleue)

lorsque l'émetteur a été trouvé:



mémoriser (touche rouge)

Un aperçu des chaînes mémorisées est alors affiché





Ecraser une chaîne (programme 0 marqué)



Occulter les menus

Rebranchez la prise d'antenne que vous avez auparavant retirée sur le magnétoscope.
Si des parasites apparaissent, parce qu'un émetteur TV émet sur le même canal que l'émetteur du magnétoscope, vous devez alors modifier le canal d'émission sur le magnétoscope (consultez le mode d'emploi du magnétoscope) et effectuer sur le téléviseur une nouvelle recherche de l'émetteur du magnétoscope.

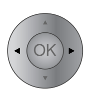
Utilisation d'appareils supplémentaires

Lecture vidéo

Vous avez plusieurs possibilités pour visualiser l'image et entendre le son du magnétoscope, lecteur DVD ou caméscope sur votre téléviseur :

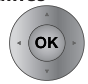
1. Vous utilisez les prises Euro-AV du téléviseur et du magnétoscope. C'est la meilleure de toutes les possibilités – une bonne qualité d'image et de son. Pour les caméscopes et caméras numériques, le mieux est d'utiliser les prises AVS situées sur la face avant.
   Si la reproduction vidéo est faite avec un magnétoscope équipé de Digital Link Plus, l'image du magnétoscope sera affichée sur la place de programme actuelle.
   Si la reproduction provient d'un magnétoscope standard, d'un lecteur DVD, d'un caméscope ou d'une caméra numérique, sélectionnez via la sélection AV (touche **0 AV**) ou via l'aperçu de chaînes la prise AV à laquelle l'appareil vidéo est raccordé.
   Lors de la lecture, les magnétoscopes délivrent une tension de commutation que le téléviseur peut utiliser (peut être activée dans l'assistant de branchement pour chaque magnétoscope ou dans le menu TV – Réglages – Réglages AV – choisir «oui» pour permettre la tension de commutation). Dans ce cas de reproduction vidéo, à l'instar des magnétoscopes équipés de Digital Link Plus, l'image du magnétoscope sera également affichée sur la place de programme actuelle.
2. Vous pouvez également commander le magnétoscope Loewe et le lecteur DVD enregistrés à partir du bandeau de commande vidéo. Plus d'informations à ce sujet à la page 18.
3. Vous utilisez la liaison d'antenne entre le magnétoscope et le téléviseur. Le son sera produit seulement en mono. Pour cela, choisissez dans la sélection AV le premier point du menu, p.ex. VCR.

Appeler une chaîne AV via la sélection AV



Appeler la sélection AV

Sélection AV | VIDEO | AV1 | AV2 | AV3 | AVS

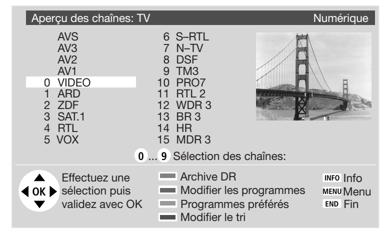


Sélectionner la prise AV ou VIDEO pour l'émetteur du magnétoscope.

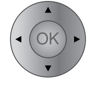
Vous pouvez alors visualiser la reproduction sur l'appareil AV raccordé.

Appeler une chaîne AV via l'aperçu des chaînes

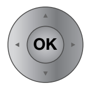
OK
Appeler l'aperçu des chaînes



Lors de la classification numérique, les prises AV se trouvent toujours au début de l'aperçu et n'ont pas de numéro de programme.



Sélectionnerz la prise AV



appeler la prise AV sélectionnée

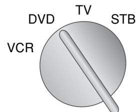
Vous pouvez alors visualiser la reproduction sur l'appareil AV raccordé.

IR-Link

Votre téléviseur est équipé d'une prise IR-Link (IR). Vous trouverez dans les fournitures de votre appareil un câble avec connecteur et diode à infrarouge.
La fonction IR-Link vous permet de commander, et ce avec la majorité des télécommandes, par exemple une d-Box masquée ou un magnétoscope d'un autre fabricant avec sa propre télécommande par l'intermédiaire du téléviseur.
Branchez la fiche de jack du câble avec diode à infrarouge sur la prise IR équipant le dos de votre téléviseur et placez la diode devant l'appareil masqué.
Pour permettre la transmission, le téléviseur devra être allumé.
Comme aide à la pose du câble, vous pouvez utiliser une bande à noppes autoadhésive à demander à votre revendeur (réf. Loewe : 29337.001). Retirez le film de protection, collez la bande à noppes par exemple sur l'étagère ou la paroi du meuble et pressez le câble dans la bande à noppes. Celle-ci peut être sectionnée à l'aide d'un couteau.
Pour commander l'appareil auxiliaire, dirigez la télécommande à infrarouge sur le téléviseur.

Utilisation d'appareils supplémentaires

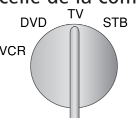
Commander d'autres appareils Loewe avec la télécommande RC3
Avec cette télécommande, vous pouvez commander d'autres appareils Loewe. Vous trouverez d'autres informations à ce sujet à la page suivante.



Sélectionnez VCR, DVD ou une Set Top Box à l'aide du commutateur.

Le magnétoscope Loewe, l'enregistreur DVD Loewe et, pour STB (Set Top Box), la d-box utilisée couramment en Allemagne, sont réglés à l'usine. Pour la commande d'un lecteur DVD Loewe, la télécommande doit être adaptée (voir colonne suivante).

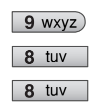
Utilisez les touches d'avance en position TV et STB pour magnétoscope, DVD ou Digital Recorder
Vous pouvez commuter les six touches de commande tant en mode TV qu'en mode STB pour la commande d'un magnétoscope ou d'un lecteur/enregistreur de DVD. La configuration usine est celle de la commande d'un Digital Recorder Plus.



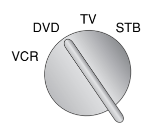
Placer d'abord le commutateur sur la fonction principale TV ou STB.



Appuyez simultanément sur la touche **END** et * **EPG** (5 sec.). La diode en haut à gauche du téléviseur clignote deux fois.



Entrez les chiffres 988. La diode clignote à nouveau deux fois.



Placez maintenant le commutateur sur la fonction des touches du mécanisme souhaitée.

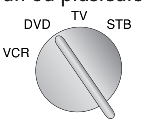
DVD, VCR ou TV si vous souhaitez commander le Digital Recorder.



Appuyez sur la touche #PIP pour terminer le réglage. La diode clignote deux fois.

Adapter la télécommande pour la commande d'appareils d'autres fabricants ou pour un lecteur DVD Loewe
Vous pouvez adapter la télécommande pour magnétoscope, lecteur DVD et Set Top Box, si le code infrarouge de l'appareil et du fabricant se trouve dans la liste de code ou s'il se trouve dans la mémoire de code de la télécommande RC3. Le changement s'effectue dans le premier cas en inscrivant le code de quatre chiffres, ou dans le deuxième cas, vous recevez des codes proposés sur la télécommande, lesquels vous pouvez tester sur l'appareil.
Si vous ne trouvez pas l'appareil dans la liste de codes, essayez d'adapter la télécommande avec les propositions.
Même si le fabricant de l'appareil se trouve dans la liste, il se peut qu'il ne puisse pas être commandé.
En principe, toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur la télécommande RC3 pour ces appareils.

Adapter la télécommande – avec saisie de code – par ex. au lecteur DVD Loewe
Cherchez dans la liste de codes celui de votre appareil. La liste est classée par types d'appareils (DVD, VCR, STB), et par fabricants en ordre alphabétique. Près des noms de fabricants, vous trouvez un ou plusieurs codes.



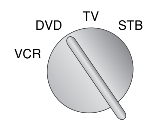
Sélectionnez, à l'aide du commutateur, si vous voulez adapter un magnétoscope, un appareil DVD ou une Set Top Box.

Appuyez simultanément sur la touche **END** et * **EPG** (5 sec.). La diode en haut à gauche de la télécommande clignote deux fois.

Entrez les quatre chiffres que vous avez trouvés dans la liste de codes (0539 pour le lecteur DVD Loewe). La diode clignote une fois après chaque chiffre saisi, et deux fois après le dernier chiffre.
Si le code était incorrect, la diode s'éclaire plus longtemps. Le code n'a alors pas été accepté.

Si le code a été accepté (la diode a clignoté deux fois), vous pouvez tester la fonctionnalité de l'appareil programmé.
Si vous ne pouvez pas ou mal commander l'appareil, réinscrivez le code avec le code suivant de la liste. Si il n'existe pas d'autre code pour ce fabricant, essayez d'utiliser les propositions de codes de la télécommande.

Adaptation de la télécommande – avec les propositions de la télécommande
Allumez l'appareil pour lequel vous voulez adapter la télécommande. Le mode veille ne suffit pas!



A l'aide du commutateur, sélectionnez si vous souhaitez adapter un magnétoscope, un appareil DVD ou une Set Top Box.

Appuyez simultanément sur la touche **END** et * **EPG** (5 sec.). La diode en haut à gauche clignote deux fois.

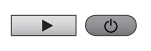


Entrez les chiffres 991. La diode clignote une fois après chaque saisie de chiffre.



Appuyez sur la touche **# PIP** pour sélectionner le premier code.

Dirigez la télécommande dans la direction de l'appareil pour lequel vous souhaitez régler la télécommande. Observez l'appareil.



Appuyez maintenant sur la touche ▶ (Play) ou ⏻ (activé/désactivé) de la télécommande.

Attendez un instant la réaction de l'appareil. Si l'appareil ne réagit pas, le code est incorrect. Appuyez à nouveau sur la touche **# PIP** pour appeler le prochain code.



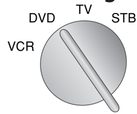
Appuyez à nouveau sur la touche ▶ (Play) ou ⏻ (activé/désactivé).



Si l'appareil réagit, appuyez sur la touche * **EPG** pour valider le code.

Utilisation d'appareils supplémentaires

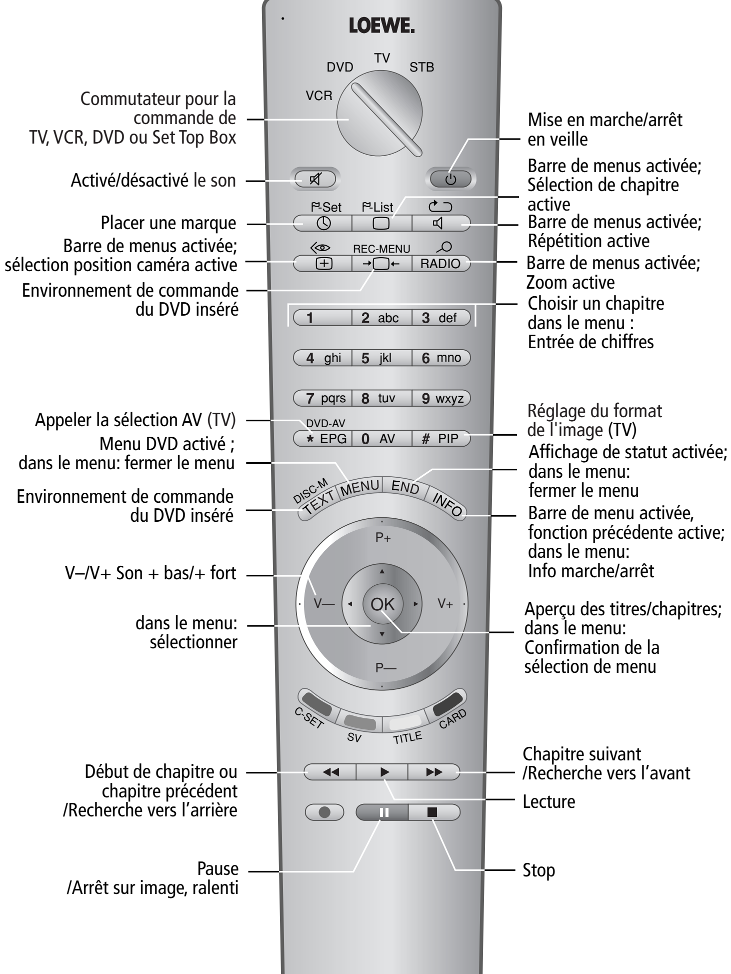
Adapter la télécommande à la commande d'un enregistreur/lecteur DVD



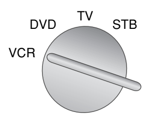
Placez le commutateur rotatif sur « DVD ».

L'enregistreur DVD Loewe est réglé en usine pour le code infrarouge et la fonctionnalité; voir à la page précédente pour l'adaptation du lecteur DVD.

Fonctions pour le lecteur DVD Loewe



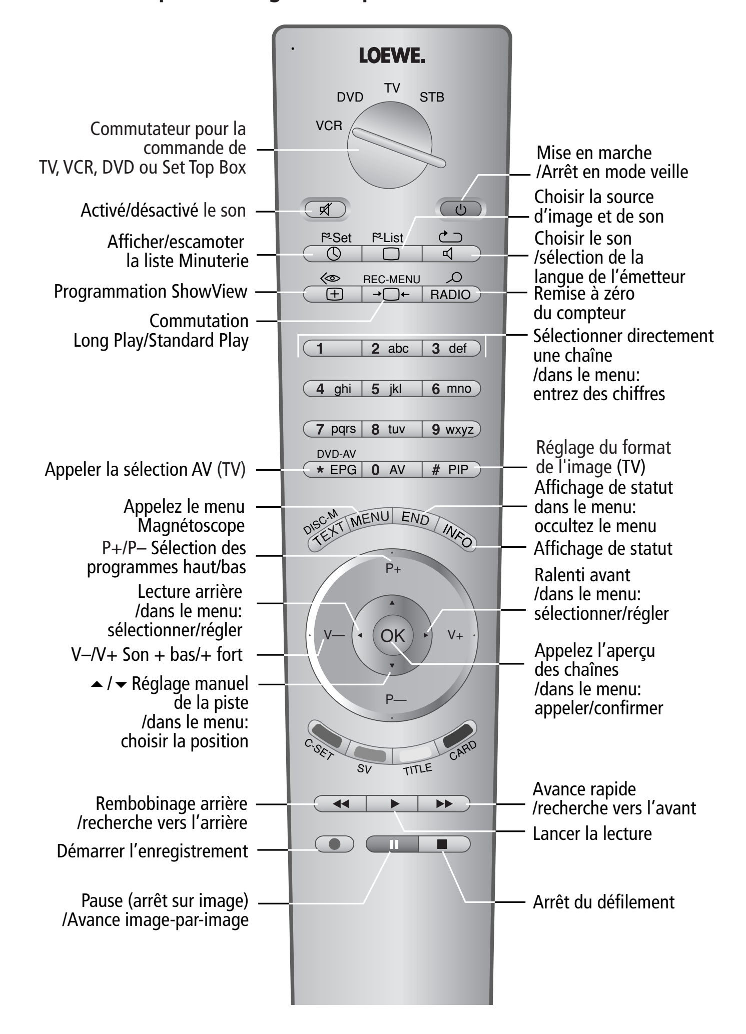
Adapter la télécommande à la commande d'un magnétoscope



Placez le commutateur rotatif sur « VCR ».

Le magnétoscope Loewe est réglé en usine pour le code infrarouge et la fonctionnalité.

Fonctions pour le magnétoscope Loewe



Que faire quand...

Problème	Cause possible	Remède
Différents points de menu ne sont pas accessibles (représentés en gris) ou les menus pour les modes GEP et Télétexte ne peuvent pas être appelés	Le mode «Commande simplifiée» est activé dans l'Information principale	Désactiver l'option «Commande simplifiée» dans l'Information principale. Appuyez sur la touche **INFO**, sélectionnez «Sélection du niveau de commande» et appelez avec **OK**. Placer «Commande simplifiée» sur «non».
Dans le menu vidéo, l'enregistrement et la minuterie ne s'affichent pas	Aucun enregistreur ou lecteur DVD n'est inscrit et aucun Digialrecorder n'est installé	Indiquer le magnétoscope dans le menu TV «Branchements».
Dans le menu Vidéo, l'option «Branchements» ne peut pas être appelée (représentée en gris)	a) aucun enregistrement par horloge n'a lieu b) vous effectuez au même moment un enregistrement du téléviseur via le bandeau de commande vidéo	a) attendre que l'enregistrement par horloge soit terminé ou supprimer la minuterie b) attendre que vous arrêtiez l'enregistrement
Dans le menu TV, le point de menu «Chaînes» et dans l'Information principale, le point «Recherche automatique de chaîne» ne peuvent pas être appelés	La sécurité enfants est activée. Si ces menus étaient accessibles, les enfants pourraient malgré tout regarder ces chaînes.	Désactivez la sécurité enfants pour les chaînes: Dans le Menu TV – Réglages, annulez la Sécurité enfants ou entrez le code d'identification personnelle.
La commande du magnétoscope Loewe via le bandeau de commande et les fonctions d'horloge ne fonctionne pas ou pas correctement	a) La fonction Digital Link n'est pas activée ou impossible sur ce magnétoscope b) Le câble Euro-AV n'est pas branché c) Le magnétoscope n'est pas déclaré	a) activez la fonction Digital Link dans le magnétoscope (consultez le mode d'emploi du magnétoscope) b) raccorder le câble Euro-AV c) déclarer le magnétoscope
Problèmes généraux lors du raccordement d'appareils externes via une entrée AV	a) L'appareil n'est pas déclaré dans le menu «Branchements» ou raccordé d'une manière différente du schéma de raccordement b) la norme AV est réglée de manière incorrecte c) le signal AV est réglé de manière incorrecte	a) Comparer sous « Branchements » dans l'Information principale le schéma de raccordement avec l'installation effective et modifiez les branchements en conséquence b) régler correctement la norme c) régler correctement le signal AV Si l'option «Automatique» est active pour la norme AV ou pour le signal AV, ceci peut provoquer des anomalies de détection de signal pour les signaux non conformes. Dans ce cas, la norme et le signal doivent être configurés conformément aux indications visées dans le mode d'emploi de l'appareil externe.
Image déplacée horizontalement	le téléviseur est utilisé dans l'hémisphère sud (p.ex. Australie, Afrique du Sud)	Régler la position horizontale: a) appeler l'Information principale avec **INFO** b) appeler la Table des matières thématique – Configuration de l'image – Déplacer à l'horizontale c) Régler la position horizontale

Que faire quand...

Problème	Cause possible	Remède
Le raccordement d'un décodeur ne fonctionne pas ou pas correctement	a) le signal n'est pas décodé parce que les chaînes de décodeur correctes ne sont pas sélectionnées dans le Menu TV – Branchements b) le son décodeur manque parce que le son décodeur incorrect est attribué dans le Menu TV – Branchements	a) suivez de nouveau les instructions du Menu TV – Branchements et choisissez les chaînes de décodeur correspondantes. b) suivez de nouveau les instructions du Menu TV – Branchements et choisissez les sources sonores correctes (décodeur, TV ou Autom.), cf. le mode d'emploi du décodeur.
Le haut-parleur du téléviseur est muet	a) dans le Menu Son, l'option «Son via...» dans le point de menu «Son» n'est pas configuré sur «TV» b) pour les appareils équipés d'une prise cubique à 9 pôles sur la paroi arrière, rien n'est branché dans cette prise	a) modifier le réglage sur «TV». b) La prise cubique doit recevoir soit un connecteur aveugle avec cavalier, le système Concertos de Loewe, l'émetteur de la commande domestique ou un Subwoofer.
Tous les menus apparaissent dans la mauvaise langue	La langue des menus a été involontairement mal sélectionnée	Régler votre langue de menu: 1. désactiver l'image incrustée (PIP) et désactivez toutes les incrustations, appuyez sur la touche **END** 2. Appelez le menu TV, appuyez sur la touche **MENU** 3. choisir le dernier point de menu et appuyez sur la touche **OK** 4. choisir le dernier point de menu sur la dernière page et appuyez sur la touche **OK** 5. choisir maintenant la langue correcte et... 6. ...confirmer avec **OK**.
La fonction Digital Link Plus ne fonctionne pas	a) le magnétoscope n'a pas été déclaré comme appareil Digital Link Plus ou il est raccordé à la mauvaise prise b) le câble Euro-AV n'est pas entièrement commuté (la broche 10 n'est pas branchée) c) certains magnétoscopes ne peuvent reprendre l'émetteur que lors de la première mise en service du téléviseur d) toutes ou certaines chaînes terrestres ou du câble sont mémorisées sur les places de programme ≥ 99	a) déclarez le magnétoscope Digital Link Plus sous le point de menu «Branchements» et raccordez-le conformément au schéma b) échangez le câble Euro-AV c) réactivez la configuration de livraison du magnétoscope (cf. le mode d'emploi du magnétoscope) d) classer les chaînes terrestres et du câble de telle sorte qu'elles se trouvent désormais entre 1 et 99.
En mode Télétexte, certains caractères sont affichés de manière incorrecte	La mauvaise police de caractères est configurée dans le menu Télétexte	Régler la police de caractères correcte : menu Télétexte – Réglages – Jeu de caractères – Standard ou le jeu de caractères correspondant.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques mécaniques

Articos 32 HD/DR+	N° d'art. 63450.42
Dimensions (cm)	86x67,5x57,55 (LxHxP)
Poids (kg)	64
Tube image	Real Flat-Line HD
Format	16:9
Catégorie d'écran	81 cm, visible 76 cm

Caractéristiques électriques

Désignation du châssis	Media Plus (Q2550H)
Fréquence image	PAL/SECAM 100 Hz
	PAL 60/NTSC 60 Hz Proscan
Full Digital 100	AMD/DMI/DMM/DNC
Alimentation électrique	220V à 240V/50–60Hz
Puissance consommée	En marche env. 170 Watt
	Veille <2 Watt
	Mode enregistrement Sat <60 Watt
Température ambiante	5º – 40º Celsius
Récepteur VHF/UHF/ Câble (Hyperband 8 MHz)	42 MHz – 860 MHz
Mémoire de places de programme*	220/avec DVB 1470
Normes TV	B/G, I, D/K, L, L', M, N
Normes couleur	PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4,43
Norme Son	FM, AM, Nicam Mono/Stéréo/2 Son
Puissance nominale Audio	2 x 15 Watt / 4 Ohm
Puissance musicale Audio	2 x 40 Watt / 4 Ohm
Télétexte	HiText (Niveau 2.5)

Branchements

Mini-DIN (Façade)	Vidéo IN	Y/C (S-VHS/Hi8)
Jack (Façade)	Vidéo IN	CVBS (VHS/8mm)
Jack (Façade)	Audio IN	G/D
Jack 6,3 mm (Façade)	Casque	32–200 Ohm
Prise IEC 75 Ohm		Antenne/Câble/DVB-T*
Prise F 75 Ohm*		SAT et SAT A/D
AV 1	Vidéo IN/OUT	Y/C (S-VHS/Hi8)
	Vidéo IN/OUT	CVBS (VHS/8mm)
	Audio IN/OUT	G/D
AV 2	Vidéo IN/OUT**	Y/C (S-VHS/Hi8)
	Vidéo IN/OUT	CVBS (VHS/8mm)
	Vidéo IN	RGB
	Audio IN/OUT	G/D
AV 3	Vidéo IN	Y/C (S-VHS/Hi8)
	Vidéo IN/OUT***	CVBS (VHS/8mm)
	Vidéo IN	RGB ou YUV
	Audio IN/OUT***	G/D
Cinch	Audio OUT	Niveau réglable/fixe
Jack 3,5 mm	Audio IN	G/D
Jack 3,5 mm		IR-Link OUT
Jack 2,5 mm*		RC5/RC6 OUT
D-Sub 15 pôles*		VGA IN
Prise cubique 9 pôles		Home Automation ou haut-parleurs actifs Loewe
Mini-DIN 8 pôles*		Service et installation audio (L-Link)
Cinch*	Center OUT	Signal Center
Cinch*	Subwoofer OUT	Signal LFE
Cinch*	Surround OUT	G/D
Cinch	Dig. Audio IN 1	Signal multicanaux
Cinch	Dig. Audio IN 2	Signal multicanaux
Cinch	Dig. Audio OUT	Signal multicanaux

* selon équipement et types d'appareil ou peut être équipé ultérieurement
** OUT uniquement pour magnétoscopes Digital Link Plus
*** OUT Contrôle Image et Son

BAQ2550H_31310_011_4_F 25 22.07.2004, 9:25 Uhr

Accessoires disponibles

Unité moteur
Pied rotatif pour la table de votre téléviseur Articos, rotation de ± 40°. Vous commandez la rotation à l'aide de la télécommande.

Système Cube 1 et 2
Systèmes de rack avec quatre compartiments et une unité moteur intégrée. Chaque rack dispose d'un câble IR-Link.

Installations audio Loewe et systèmes de haut-parleurs actifs
En combinant téléviseur, installation audio et système de haut-parleurs Loewe, vous apprécierez les atouts d'une installation «Home Cinema» harmonieuse en terme d'utilisation, de design et de caractéristiques techniques.

Home Automation
Commande de commutateurs, variateurs de lumière, volets roulants etc. à l'aide du menu du téléviseur.

Télécommande RC1
Télécommande bidirectionnelle permettant la commande de tous les produits Loewe, tels que téléviseur, magnétoscope, DVD et les systèmes audio Loewe.

Récepteur satellite simple/double et décodeur TV numérique
Votre téléviseur peut être équipé ultérieurement d'un SAT 6 ou d'un TWIN-SAT 6, tous deux intégrables, et d'un décodeur TV numérique. Une liaison à partir des deux composants permet la réception des chaînes satellites analogiques et numériques. Avec le module d'équipement ultérieur TV numérique 1 Sat/Twin, vous pouvez recevoir toutes les chaînes numériques non cryptées.
Avec le module d'équipement ultérieur TV numérique 1 Sat/Twin et le set d'équipement ultérieur pour télévision numérique 2 S-Basic, vous pouvez recevoir toutes les chaînes numériques satellites non cryptées.
Pour la réception de programmes cryptés (et en clair) numériques (p.ex. Premiere), vous disposez des modules suivants :
Le module d'équipement ultérieur TV numérique 2 Sat/Twin-SAT-CI P pour la réception satellite et le set d'équipement ultérieur pour télévision numérique 2 T-CI pour la réception des chaînes de télévision numérique hertzienne. En outre, vous disposez du set d'équipement ultérieur pour télévision numérique 2 T/S-CI pour la réception des chaînes satellites et hertziennes cryptées.
Tous les modules sont intégrés dans le téléviseur et seront commandés via la télécommande/Commande par menu du téléviseur.

Décodeur Dolby Digital
Pour la restitution multicanal du lecteur DVD avec la qualité sonore cinéma Dolby Digital. Le décodeur Dolby Digital est intégré dans le téléviseur.

Magnétoscope Loewe
Les magnétoscopes Loewe sont spécialement adaptés aux appareils Loewe de part leur design, l'utilisation de la télécommande et leurs caractéristiques techniques.
L'utilisation quotidienne des appareils s'en trouve sensiblement simplifiée.

Lecteur DVD et enregistreur DVD Loewe
Les lecteurs et enregistreurs DVD Loewe se distinguent par leurs formes et couleurs adaptées aux appareils Loewe, par un guide-utilisateur approprié et par la technique. Assemblés l'un à l'autre, ces deux appareils forment un système offrant beaucoup d'avantages.

Adresses S.A.V.

Allemagne
Loewe Opta GmbH
Kundendienst Zentrale
Industriestraße 11
D–96317 Kronach
Tél. 09261–990
Fax 09261–95411

Australie
International Dynamics Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
AUS - Richmond, Victoria 3121
Tel. 03–94 29 08 22
Fax 03–94 29 08 33

Autriche
Loewe Austria GmbH
Parkring 10
A–1010 Wien
Tel 01–51 63 33 034
Fax 01–51 63 33 032

Benelux
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
B–2160 Antwerpen
Tel. 0902–88 00 2
Tel. 03–270 99 30
Fax 03–271 01 08
Loewe Opta Nederland B.V.
Ravenswade, 54A1
NL–3439 LD Nieuwegein (Utrecht)
Tel. 0900–20 20 180
Fax 030–280 33 27

Chypre
L&M Euroappliances Ltd
P.O. Box 23426
Kennedy Avenue 1A&B
CY–Nicosia
Tel. 02–42 05 10
Fax 02–42 87 70

Danemark
Kjaerulff 1 Development A/S
Vestre Stationsvej 9
DK–5000 Odense C
Danmark
Tel. 0661–354 80
Fax 0661–354 10

Espagne
Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
E–28022 Madrid
Tel. 91–748 29 60
Fax 91–329 06 71

France
Loewe France S.A.
11 rue de la Durance
F–67100 Strasbourg Cédex 1
Tel. 03–88 79 72 50
Fax 03–88 79 72 59

Grèce
SOUND HELLAS S.A.
Kleanthous Str. 10
GR–54642 Thessaloniki
Tel. 2310–856 100
Fax 2310–856 300

Grande-Bretagne
LinnSight Ltd.
PO Box 8465
Prestwick
UK – KA 7 2YF
Tel. 01292–47 15 52
Fax 01292–47 15 54

Hongrie
Basys Magyarorszagi KFT
Epitok utja 2–4
H–2040 Budaörs
Tel. 023–415 637/121
Fax 023–415 182

Communauté des États indépendants
Service Center Loewe
ul. Verkhnyaya Maslovka, d. 29
RUS–125083 Moscow
Tél. 095–212 50 43, 956 67 64
Fax 095–212 47 10

Israël
RIF TRADING LTD
29 Izhak Sade Street
ISR–Tel Aviv 67213
Tel. 03–62 40 555
Fax 03–62 40 303

Italie
Loewe Italiana srl
Lago del Perlar, 12
I–37135 Verona
Tel. 045–82 51 611
Fax 055–82 51 622

Malte
Mirage Holdings Ltd
Flamingo Complex
Cannon Road
M–Qormi
Tel. 22 79 40 00
Fax 21 44 59 83

Maroc
SOMARA S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
MA–20000 Casablanca
Tel. 02–22 20 308
Fax 02–22 60 006

Norvège
CableCom AS
Østre Kullerød 5
N–3214 Sandefjord
Tel. 033–48 33 48
Fax 033–44 60 44

Pologne
Piotech
ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
PL–81-609 Gdynia
Tel./Fax 058–62 43 467 / 058–62 45 009

Portugal
Videoacustica
Comercio e Representacoes de
Equipamentos Electronicos S.A.
Estrada Circunvalacao
Quinta do Paizinho, Arm. 5
P–2795-632 Carnaxide
Tel. 21–42 41 770
Fax 21–41 88 093

Slowénie
Jadran Trgovsko Podjetje
Partizanska cesta 69
SL–6210 Sezana
Tel. 057–310 441
Fax 057–310 442

République tchèque
TIPA sdruzení
Dolní nám. 9
CZ–746 01 Opava 1
Tel: 0553-62 49 44
Fax: 0553-62 31 47

Afrique du Sud
THE SOUNDLAB PTY LTD
P.O. Box 31952
Kylami 1684
Republic of South Africa
Tel. 011–46 64 700
Fax 011–46 64 285

Suède
Canseda AB
Amalia Jönssons Gata 19
S–421 31 Västra Frölunda
Tel. 031–70 93 760
Fax 031–47 65 15

Suisse
Telion AG
Rütistrasse 26
CH-8952 Schlieren
Tél. 01–732 15 11
Fax 01–730 15 02

Turquie
Enkay Elektronik Servis Müdürlügü
Alemdag Cad: Site Yolu No.: 10
Ümraniye/ Istanbul
Tel. 0216–523 15 94/96
Fax 0216–523 16 58

Printed in Germany
4/08.04/5,0
Sous réserve de modifications!

Ce code 3001 supprime un code secret et annule ainsi la sécurité enfants. A conserver dans un lieu sûr

Codelist

Loewe	
DVD-Player	0539
DVD-Recorder	0741
STB	1127
VCR	0866

DVD	
3DLAB	0539
A-Trend	0714
Acoustic Solutions	0730
AEG	0788 0770
Aiwa	0641 0695
Akai	0790 0788 0690 0716 0713 0705
AKI	0718
Akira	0699
Alba	0717 0699 0713 0723 0695
All-Tel	0790
Amitech	0770
Amstrad	0713
Apex Digital	0672
Audiosonic	0690
AWA	0730
Black Diamond	0713
Blaupunkt	0717
Blue Sky	0699 0695 0713 0672 0651
Boman	0783
Brain Wave	0770
Brandt	0651 0551
Bush	0699 0690 0689 0717 0713 0818 0695 0831 0723
C-Tech	0768
Cambridge Audio	0696
Cambridge Soundworks	0696
CAT	0699
Celestial	0672
Centrex	0672 1004
Centrum	0713
cineULTRA	0699
Classic	0730
Clatronic	0788
Clayton	0713
Coby	0730
Conia	0672
Crown	0770 0651 0690
Cybercom	0831
CyberHome	0714 0816
Cytron	0716 0651 0705
Daewoo	0770 0705 0714
Daewoo International	0699
Dansai	0770 0783
Dantax	0723
DEC	0699 0818
Decca	0770
Denon	0490 0634
Denver	0699 0788
Denzel	0665
Diamond	0651 0768 0723
Digihome	0713
digiRED	0717
Digitrex	0672
DiK	0831
Dinamic	0788
DiViDo	0705
DK digital	0831
DMTECH	0783 0790
Dragon	0831
Dual	0665 0651 0713 0730 0783 0790 0831
E-Boda	0723
Eclipse	0723
Electrohome	0770
Elin	0770
Elta	0690 0770 0788 0790
Emerson	0591 0705
Enzer	0665
Ferguson	0651
Finlux	0741 0770 0783
Firstline	0651
Funai	0695
GE	0717
Global Solutions	0768
Global Sphere	0768
Go Video	0783
GoldStar	0591 0741
Goodmans	0651 1004 0790 0690 0783 0723 0818
Graetz	0665
Grandin	0716
Grundig	0539 0695 0651 0775 0705 0790 0713 0670 0723
Grunkel	0770
H&B	0818 0713
Haaz	0768
Hanseatic	0741
HCM	0788
HDT	0705
HE	0730
Henß	0713
Hitachi	0664 0665 0573
Hiteker	0672
Home Electronics	0730
Hyundai	0783
Ingelen	0788
ISP	0695
Jeken	0699
JMB	0695
JVC	0623 0539 0503 1901 1940
Karcher	0783
Kendo	0699
Kenwood	0534 0490 0737
Kiiro	0718 0770
Kingavon	0818
Kiss	0665
Koda	0818
Koss	0651
Lawson	0705 0716 0768
Lecson	0696
Lenco	0699 0651 0770 0818
Lenoxx	0690
Lexia	0699
LG	0591 0741 1906
Lifetec	0651
Limit	0716 0768
Loewe	0539 1922
LogicLab	0768
Logix	0705 0783
Lumatron	0705
Luxman	0573
Luxor	1004
Magnavox	0503 0818
Magnex	0723
Manhattan	0705
Marantz	0539
Mark	0713
Matsui	0651 0695
MBO	0690 0730
MDS	0699
Medion	0651 0783 0716 0831
Memorex	0831
Metz	0571 0713
MiCO	0723

Microboss	0718
Micromaxx	0695
Micromedia	0503 0539
Micromega	0539
Microsoft	0522
Microstar	0831
Minax	0713
Minoka	0770
Mitsubishi	0713
Mizuda	0818
Monyka	0665
Mustek	0730
Mx Onda	0651 0723
NAD	0741
Naiko	0770
Neufunk	0665
Nordmende	0831
Omni	0690 0699
Onkyo	0627 0503
Optimus	0571
Orava	0818
Orion	0695
Oritron	0651
P&B	0818
Pacific	0768 0790 0713 0831
Palladium	0695
Palsonic	0689 0672
Panasonic	0490 1908
Panda	0783
Philips	0539 0646 0503 1914
Phonotrend	0699
Pioneer	0571 0631 1900 1902
Pointer	0770
Powerpoint	0718
Proline	0651 0672 0790 1004
Proscan	0522
Prosonic	0699
Provision	0699
Radionette	0741
Raite	0665
Rank Arena	0718
RCA	0522 0651
REC	0689 0490
Red Star	0770 0788
Reoc	0768
Revoy	0699
Roadstar	0699 0690 0689 0713 0818
Rotel	0623
Rowa	1004
Saba	0651
Sabaki	0768
Salora	0741
Samsung	0573 0490
Sansui	0695 0716 0768 0723 0770
Sanyo	0670 0695 0790
Scan	0705
ScanMagic	0730
Schaub Lorenz	0788 0770
Schneider	0651 0783 0705 0790 0788
Scientific Labs	0768
Scott	0718 0651 0672
SEG	0665 0713 0768
Shanghai	0672
Sharp	0630 0695
Sherwood	0717 0741 0633
Shinco	0717
Silva	0788
SilvaSchneider	0831
Singer	0690 0716 0723
Skymaster	0730 0768
Slim Art	0770
SM Electronic	0730 0768 0690
Smart	0718 0705 0713
Sonashi	0716
Sony	0533 0573 1903 1904
Soundmaster	0768
Soundmax	0768
Soundwave	0783
Standard	0651 0768
Starmedia	0818
Sunwood	0788
Supervision	0730 0768
SVA	0672
Synn	0768
Tandberg	0713
Tatung	0770
Teac	0717 0741 0571 0768 0591 0790
Technics	0490 1908
Technika	0770
Techwood	0713
Tensai	0690 0651
Tevion	0651 0768
Theta Digital	0571
Thomson	0551 0522
Tokai	0665 0788
Tokiwa	0705 0716
Toshiba	0503
Umax	0690
United	0788 0730 0790
Universum	0741 0713 0591
Venturer	0790
Vieta	0705
Voxson	0730 0831
Walkvision	0717
Welkin	0831
Wesder	0699
Wharfedale	0696 0723
Windy Sam	0573
XBox	0522
XLogic	0770 0768
XMS	0788 0689
Yamada	1004
Yamaha	0490 0539 0646
Yamakawa	0665 0710 0765
Yelo	0718
Yukai	0730
Zenith	0503 0591 0741

VCR

Adyson 0072
Aiwa 0307 0000 0209 0348 0352 0037 0041
Akai 0106 0315 0041 0352 0240
Akashi 0072
Akiba 0072
Akura 0072 0041
Alba 0278 0072 0209 0352 0000 0315 0348 0081
Allorgan 0240
Allstar 0081
Amstrad 0000 0278 0072
Anitech 0072
Ansonic 0000
Aristona 0081
ASA 0037 0081
Asuka 0072 0037 0081 0000 0038
Audiosonic 0278
AVP 0352 0000
AWA 0037 0278 0642 0043
Baird 0106 0278 0104 0041 0000
Basic Line 0278 0209 0072
Bestar 0278
Black Diamond 0642 0278
Black Panther 0278
Blaupunkt 1562 0226 0081
Blue Sky 0037 0209 0348 0072 0352 0278 0000
Bondstec 0072
Brandt 0041 0320
Brandt Electronique 0041
Brinkmann 0209 0348
Bush 0072 0278 0315 0209 0352 0000 0348 0081
Carena 0209 0081
Carrefour 0045
Casio 0000
Cathay 0278
CGE 0041 0000
Cimline 0072 0209
Clatronic 0072 0000
Combitech 0352
Condor 0278
Crown 0278 0072
Cyrus 0081
Daewoo 0278 0642 0209 0348 0352 0045
Dansai 0072 0278
Daytron 0278
de Graaf 0042 0081 0104 0048
Decca 0000 0041 0081 0067 0348 0209
Deitron 0278
Denko 0072
Diamant 0037
Domland 0209
Dual 0041 0081 0278 0000
Dumont 0000 0081 0104
Elbe 0278 0038
Elcatech 0072
Elin 0240
Elsay 0072
Elta 0072 0278
Emerson 0072 0045 0000
ESC 0278 0240
Etzuko 0072
Fast 0897
Ferguson 0041 0320 0000 0278
Fidelity 0000 0072 0240
Finlandia 0104 0081 0042 0000 0048 0384
Finlux 0000 0081 0104 0042
Firstline 0072 0209 0348 0043 0037 0045 0042 0278
Fisher 0047 0104 0038
Flint 0209
Frontech 0072
Fujitsu 0000
Funai 0000
Galaxi 0000
Galaxis 0278
GE 0320
GEC 0081
General Technic 0348
Genexxa 0104
Goldhand 0072
GoldStar 0037 0000
Goodmans 0000 0072 0240 0278 0037 0081 0348 0209 0352 0642
Graetz 0041 0104 0240
Granada 0104 0048 0081 0240 0037 0226 0042 0000
Grandin 0072 0037 0000 0278 0209
Grundig 0081 0347 0226 0320 0348 0072
Haaz 0348 0209
Hanimex 0352
Hanseatic 0037 0209 0278 0081 0038
Harwood 0072
HCM 0072
Hinari 0072 0209 0352 0041 0278 0240
Hisawa 0209 0352
Hischito 0045
Hitachi 0042 0041 0000 0240 0081 0104 0384
Hornyphone 0081
Hypson 0072 0209 0278 0352
Imperial 0000 0240
Ingersoll 0209 0240
Inno Hit 0240 0278 0072
Interbuy 0037 0072
Interfunk 0081 0104
Internal 0278
International 0278 0037
Intervision 0000 0278 0037 0209 0348
Irradio 0072 0037 0081
ITT 0106 0041 0384 0104 0240
ITT Nokia 0048
ITV 0278 0037
JMB 0209 0352
Joyce 0000
JVC 0041 0067 0384
Kaisui 0072
Kambrook 0037
Karcher 0278
Kendo 0106 0209 0315 0348 0072 0037
Kenwood 0041 0038
KIC 0000
Kimari 0047
Kneissel 0352 0209 0348 0037
Kolster 0209 0348
Korpel 0072
Kuba 0047
Kuba Electronic 0047
Kuwa 0226
Kyoto 0072
Lenco 0278
Leyco 0072
LG 0037 0000 0278
Lifetec 0209 0348
Loewe 0081 1562 0226 0866 0037
Logik 0240 0072 0106 0209
Lumatron 0278
Luxor 0106 0043 0072 0104 0047 0048

Magnavox	0081
Manesth	0072 0045 0081 0209
Marantz	0081 0038 0209
Mark	0278
Matsui	0209 0348 0037 0240 0352 0000
Mediator	0081
Medion	0209 0348 0352
Melectronic	0000 0037 0038
Memorex	0104 0000 0037 0048 0047
Memphis	0072
Metz	1562 0347 0081 0226 0037
Micormay	0348
Micromaxx	0209
Migros	0000
Mitsubishi	0043 0067 0081
Multitec	0037
Multitech	0000 0072 0104
Murphy	0000
Myryad	0081
NAD	0104
National	1562 0226
NEC	0041 0038 0067 0104 0037
Neckermann	0041 0081
Nesco	0072 0000 0352
Neufunk	0209
Nikkai	0072 0278
Nokia	0104 0106 0315 0041 0278 0240 0048 0042 0081
Nordmende	0041 0384 0320 0067
NU-TEC	0209 0348
Oceanic	0000 0048 0106 0081 0104 0041
Okano	0315 0209 0348 0072 0278
Orbit	0072
Orion	0209 0352 0348
Orson	0000
Osaki	0000 0037 0072
Osume	0072
Otake	0209
Otto Versand	0081
Palladium	0072 0315 0037 0041 0209 0240 0348 0432
Palsonic	0072 0000
Panasonic	1562 0226
Pathe Cinema	0043
Pathe Marconi	0041
Perdio	0000 0209
Philco	0038 0072
Philips	0081 0384
Phoenix	0278
Phonola	0081
Pioneer	0067 0081 0042
Portland	0278
Prinz	0000
Profitronic	0081 0240
Proline	0000 0320
Prosco	0278
Prosonic	0209 0278 0000
Protech	0081
Provision	0278
Pye	0081
Quasar	0278
Quelle	0081
Radialva	0037 0072 0081 0048
Radiola	0081
Rank	0041
Reoc	0209 0348 0278
Rex	0041 0384
RFT	0072
Roadstar	0240 0072 0037 0278
Royal	0072
Saba	0041 0320 0384 0278
Saisho	0209 0348
Salora	0043 0106 0104
Samsung	0240 0432
Sansui	0041 0067 0106 0072 0348
Sanyo	0104 0047 0048 0067
Saville	0352 0278 0240
SBR	0081
Scan Sonic	0240
Schaub Lorenz	0041 0104 0000 0106 0315
Schneider	0072 0000 0037 0081 0278 0240 0042 0897
Seaway	0278
SEG	0072 0240 0278 0642 0081
SEI	0081
Sei-Sinudyne	0081
Seleco	0041 0384 0037
Sentra	0072
Setron	0072
Sharp	0048 0037 0569
Shintom	0072 0104
Shivaki	0037
Siemens	0037 0104 0081 0320 0347
Siera	0081
Silva	0037
Silver	0278
Singer	0045
Sinudyne	0081 0209
Smaragd	0348
Sonitron	0047
Sonneclair	0072
Sonoko	0278
Sonolor	0048
Sontec	0037 0278
Sony	0032 0106
Soundwave	0037 0209 0348
Ssangyong	0072
Standard	0278
Starlite	0037 0104
Stern	0278
Sunkai	0209 0348 0278
Sunstar	0000
Suntronic	0000
Sunwood	0072
Supra	0037 0240
Symphonic	0000 0072
T+A	0226
Taisho	0209
Tandberg	0278
Tashiko	0000 0048 0240 0081 0037
Tatung	0000 0041 0081 0048 0043 0209 0348 0352
Teac	0072 0041 0000 0278 0642 0037 0081 0307
TEC	0278 0072
Tech Line	0072
TechniSat	0348 0209
Teleavia	0041
Telefunken	0041 0320 0384 0278
Teletech	0072 0278 0000
Tenosal	0072
Tensai	0000 0037 0072
Tevion	0348 0209
Thomson	0320 0041 0067 0384 0278
Thorn	0041 0104 0037
Thorn-Ferguson	0320
Tokai	0072 0037 0041 0104
Tokiwa	0072
Topline	0348
Toshiba	0045 0041 0384 0043 0081
Towada	0072

Tredex	0278
Uher	0037 0240
Ultravox	0278
Unitech	0240
United Quick Star	0278
Universum	0000 0081 0240 0037 0106 0348 0209 0104
Victor	0067
Watson	0081 0352 0278 0642
Weltblick	0037
Yamaha	0041
Yamishi	0072 0278
Yokan	0072
Yoko	0037 0072 0240
ZX	0209

SAT (STB)

@sat	1300
ABsat	0668 0123 1323 0710
ADB	0642
Adcom	0200
AGS	0668 0710
Akai	0200
Akena	0668
Alba	0455 0713
Allsat	0200 1017 1043
Alltech	0713
Alpha	0668 0200
Altai	0396
Amitronica	0713
Ampere	0396 0132
Amstrad	0847 0713 0742 0396 0132 0882 0885 0863 0501 0795 1113
Anglo	0713
Ankaro	0713
AntSat	1017 1083
Apollo	0455
Arcon	1205 1043 0834 0132 1075
Armstrong	0200
Asat	0200
ASLF	0713
AssCom	0853
Astacom	0668 0710
Aston	1129
Astra	0607 0713
Astro	0133 0173 0501 0658 0607 1113 1099 1100 0200
Athena	0668
Atlanta	0871
Aurora	0879
Austar	0863 0642 0497 0879 1176
Avalon	0396
Axiel	0668 0710
Axis	1111 0834
Beko	0455
Bentley Walker	1017
Blaupunkt	0173
Blue Sky	0713 0885
Boca	0132 0713
Boston	0132 0710 0668
Broco	0713
BskyB	0847 1175
BT	0668 0710
Bubu Sat	0713
Cambridge	0501
Canal Satellite	0853
Canal+	0853
Cherokee	0123 0710 1323
Chess	0157 0605 0713 1085
CityCom	1176 0115 0607 0299
Clemens Kamphus	0834 0396
Cobra	0396
Colombia	0668 0132
Columbia	0132
Columbus	0668
Comag	0132
Condor	0607
Connexions	0396
Conrad	0607 0573 0115 0501
Conrad Electronic	0607 0713
Cryptovision	0455 0795
Cyrus	0200
D-box	1127 1114 0723
Daeryung	0396
Daewoo	1296 0713
Delfa	0863
Deltasat	1075
DGTEC	1242
Digatron	1294
Digenius	0299
Digiality	0607
Digipro	1105
DigiQuest	0863
Discoverer	0605 0157
Discovery	0668 0710
Diseqc	0710
Distratel	0084 0885 1205
Distrisat	0200
DMT	1075
DNT	0200 0396
DREAM multimedia.TV	1237
DStv	0642 0879
Echostar	0610 1169 0871 0167 0853 1086 1200 0454 0396 0713 0668 0511 0453
Einhell	0132 0713 0501
Elap	0713 1129 0668 0710
Elsat	0713
Elta	0200
Emme Esse	0871
Engel	1017 0713
EP Sat	0455
Eurieult	0084 0885 0882
Eurocrypt	0455
Europa	0863 0607 0501 0200
Europhon	0299 0607
Eurosky	0607 0132 0299 0115 0114 0501
Eurostar	0607 0115
Fenner	0668 0157 0605 0713
Ferguson	0455
Fidelity	0501
Finlandia	0455
Finlux	0573 0455
Flair Mate	0713
Force	1101
Fortec Star	1017 1083
Foxtel	0879 0720 0455 0497 0795 1176
Fracarro	0871 0668
Freecom	0501 0173
Freesat	0882
FTEmaximal	0713 0863
Fuba	0396 0173 0573 0115 0299
Fugionkyo	1105
Galaxis	1111 1101 0834 0863 1176 0853 0115 0879
Garnet	1075
GF	0834 1043
GF Star	1043
GOD Digital	0200
Goldbox	0853
Goldvision	1017
Gooding	0571

Goodmans	1284 0455
Gradiente	0887
Granada	0455
Grandin	0084
Grundig	0173 0847 1150 1291 1435 0571 0750 0879 0885 0853 0501 1297 1330
Hanseatic	0605 1099 1100
Hänsel & Gretel	0132 0607
Hauppauge	1294
HDT	1011
Heliocom	0607
Helium	0607
Hirschmann	0396 0882 1113 1111 0173 0573 1085 0299 0501 0710 0607 0668
Hitachi	0455
HNE	0742 0132
Houston	0668 0396
Humax	1176 0863
Huth	0132 0607 1017 1075
Hyundai	1011 1159 1075
ID Digital	1176 0863
Imex	0084
Ingelen	0396 0882
International	0132
Interstar	1105 1017
Intervision	0628 0607
Invideo	0871
IRTE	0609
Italtel	0871
ITT Nokia	0573 0455 0723
JOK	0710
JVC	0571
K-SAT	0713
Kamm	0713
Kaon	1300
KaTelco	1111
Kathrein	0658 0249 1057 0173 1221 0200 0713 0668 0742 0123 0115 1323 0710
Kathrein Eurostar	0115
Kiton	0114
Klap	0668 0710
Konig	0607
Koscom	0834 1043
Kreiling	0658 0249 0114
Kreiselmeyer	0173
Kyostar	0132
L&S Electronic	1043
Labgear	1296
LaSAT	0607 0115 0132 0157 0299
Lenco	0713 0115 0607
Lenson	0501
Lexus	0200
LG	1075
Lifesat	0605 0299 1043 0713
Logix	1017 1075
Lorenzen	0299 1294 0607 0742 0132
Luxor	0573 0501
M&B1	0605
Manata	0710 0668 0713
Manhattan	1083 0455 0710 0668 0834 1017
Marantz	0200
Maspro	0750 0713 0173 0571
Matsui	0571 0710 0173
Max	0607
MB	0605
Mediabox	0853
Mediacom	1206
MediaSat	0501 0853
Medion	0713 0299 1043
Medison	0713
Mega	0200
Metronic	0713 1215 0084 0885 1205
Metz	0173
Micro	0607 0501 0713
Micro electronic	0713
Micro Technology	0713
Micromaxx	0299
Microtec	0713
Minerva	0571
Mitsubishi	0455
Morgan’s	0200 0713 0132
Motorola	0856
Multichoice	0642 0879
Multitec	0157
Myryad	0200
Mysat	0713
Netgem	1322
Neuhaus	0501 0713 0834 0607
Neusat	0713 0834
Nikko	0713 0723 0200
Nokia	1023 1114 0751 1127 0723 0853 0573 1223 0455 1723 1310 1312
Nordmende	0455
Nova	0879
OctalTV	1294
Okano	0668
OnDigital	0751 0329 0241 0867 0133
Optex	0834
Optus	0879 0853
Orbitech	1099 1100 0200 0501 0157
Origo	0497
Ouralis	1205
Oxford	0668
Pace	0455 0847 0887 1175 0241 0867 0123 1323 0791 0795 0720 0497 0200 0853 0710 1423
Packsat	0710
Palcom	0299
Palladium	0571 0501
Palsat	0501
Panasat	0879 0615
Panasonic	0847 1104 0455 1320
Panda	0455 0607 0173 0834
Patriot	0668
Philips	0200 1114 0853 0455 0750 0710 0668 0571 0173 0133 1336
Phonotrend	0863 1017 1200
Pioneer	0329 0853 0352
Planet	0871 0396
Polytron	0396
Praxis	0511
Preisner	0132 0396 1101 1113
Premiere	0853 1114 1127 0723 1111 1176 1195 1100 0249 0658 1435
Primacom	1111
Profile	0668 0710
Promax	0455
Prosat	0628
Prosonic	0742
Pye	0571
Pyxis	0834
Quadral	0628 0668 0710 1323
Quelle	0607 0742 0115
Radiola	0200
Radix	0396 1113 0882
RFT	0200
Roadstar	0713
Rover	0628 0713
Saba	0710 0885 0115 0607
Sabre	0455
Sagem	0820 1114 1253

Samsung	0863 1243 1343 0853 1206 1017 1293 1292
SAT	0501
Sat Control	1300
Sat Partner	0501
Sat Team	0713
Satcom	0605 0607
Satec	0713 0834
Satline	0628
Satstation	1083
Schneider	0710 0668 0157 1206
Schwaiger	0605 0157 0607 0885 1111 0132 1075
SCS	0115 0299
Seemann	0396
SEG	0605 0742 0114 1087
Seleco	0871
Septimo	1205 0885
Siemens	0173
Skantin	0713
Skinsat	0501
SKR	0713
Sky	0847 0856 0887 1014
SKY+	1175
Skymaster	0713 0605 0157 1200 1085 1075 0628
Skymax	0200
SkySat	0157 0605 0713
SL	0132 0742
SM Electronic	0157 0713 1200 1075 1085
Smart	0132 0299 1101 0882 0396 1113 0115 0713
Sony	0282 0847 0853 0455
SR	0132
Starland	0713
Strong	0879 0853 1105 1159 1300
Sunsat	0713
Sunstar	0132
Tantec	0455
Tatung	0455
Teac	1322
Tecatel	1200
TechniSat	0200 1099 1100 1195 0501 1322
Technosat	1206
Technowelt	0607 0885
Techsan	1017
Techwood	0114
Telasat	0605 0115 0607
Teleciel	1043
Telecom	0713
Telefunken	0710
Teleka	0396 0750 0501 0607 0834
Telesat	0605 0607
Telestar	0501 1099 1100 0114 0200 0157
Teletech	0114
Televes	0455 0501 0132
Thomson	0455 0713 0853 0115 0607 1291 0820 0668 0710 1046
Thorn	0455
Tokai	0200
Tonna	0455 0668 0501 0713 0834
Topfield	1206
Toshiba	0455
TPS	0820 1253
Triasat	0501
Triax	0501 0115 0200 0396 0713 0853 0114 1296 1291 0132
Turnsat	0713
Twinner	0132 0713
UEC	0879
Uher	0157
Unisat	0200
Universum	0173 0571 0607 0299 0115 0742 1087
Van Hunen	0299
Variosat	0173
Ventana	0200
Vestel	0742
VH-Sat	0299
Viasat	1323 1023 0820
Visionic	1105
Visiosat	0710 0713
Wetekom	0157 0605 0501
Wewa	0455
Wisi	0173 0396 0299 0455 0501 0607 0834
Worldsat	0710 0114 0123 0668
XCOM	0123 0668
XSat	0668 0713 0123
Xtreme	1300
YES	0887
Zehnder	1075 0742 0114 0115 0419
Zenith	0856
Zeta Technology	0200
Zinwell	1176

Cable Box (STB)

Austar	0276
BT	0003
Canal Plus	0443
Comcrypt	0443
Decsat	0423
Filmnet	0443
France Telecom	0817
General Instruments	0276
Jerrold	0003 0276
Kabelvision	0003
Macab	0817
Melita	0003
MNet	0443
Mr Zapp	0817
Noos	0817
NTL Cabletell	0276
Ono	1068
Optus	0276 1060
Pace	1068 1060
Philips	0817 0286
PVP Stereo Visual	0003
Sagem	0817
Tele+1	0443
Telepiu	0443
Tudi	0286
United Cable	0003
Visiopass	0817

BAQ2550H_31310_011_4_F 34 22.07.2004, 9:25 Uhr